

NEPROFITNO NI POCENI !

KDAJ INTERNET NA KABLU ? / VZLETELA JE "LA COLOMBA"



RAZJASNITEV ALI POOBLAČITEV?

(Mef) Običajno je tako, da je treba, razen ob rednem izteku mandatov, na volitve takrat, ko razmerje moči v državi ni več jasno definirano. V Sloveniji smo sicer imeli redne volitve, čeprav bi si zaslužili izredne, vendar nihče ni želel razglasiti nekakšnega izrednega stanja v državi, ki se zavzema za to, da bi čimbolj "čista" vstopila v novo Evropo. Volitve so zdaj mimo, rezultati so dokaj jasno povedali kje je komu mesto, toda dogovarjanje v zvezi z vladno koalicijo je vse volilne izide spet postavilo na glavo, tako da si nismo nič bolj na jasnem kot pred štirimi meseci ali pred dvema letoma, ko je LDS sklenila koalicijsko pogodbo s takratno SLS. Veliki mojster političnega pokra pač dolgo meša karte, vleče nove in nove poteze, tvega in blefira, soigralci pa so bolj ali manj v podrejenem položaju, odvisni od lastne sreče in razpoloženja velikega gamblerja.

Za nas Izolane je to dogajanje zanimivo tudi zato, ker je od tega odvisno ali bomo v državnem zboru imeli svojega poslanca (sedanjo županjo Bredo Pečan) in kakšen bo bodoči odnos vlade in njenih služb do občine, ki jo dejansko vodi stranka, ki v torek popoldne še ni bila pripravljena na predlagano vlogo v novi vladni ekipi. Politika je seveda stvar načel in principov in v tem pogledu je treba dati prav tistim, ki zagovarjajo vsebino pred kadri, po drugi strani pa je vendarle treba upoštevati tudi realnost slovenske stopnje demokracije. V državi, kjer je pripadnost pravi stranki še vedno najpomembnejši kriterij za vse, je doslednost in načelnost lahko celo škodljiva. Zato je bila ponedeljkova napoved viharja nad Slovenijo in Izolo precej simbolična. Nihče namreč ni vedel, kaj se iz tega izcimilo: razjasnitev ali dokončna pooblašitev.

Banka Koper

387 9.november 2000

TRGOVINA Z AVTODELI
tecom d.o.o. Izola
 TRGOVSKA 4
 IZOLA
 tel.: 05/ 641 57 78, 641 66 08



DRAGI GRAFITI

Grafiti so eden od zaščitnih znakov sodobne družbe, še posebej tiste v mestih in predmestjih. Postali so del kulture, zatočišče za prezrte in hkrati priložnost za duhovite.

Njihovi začetki sodijo v vojaška stranišča, potem so se preselili na vlake, v šolske klopi in končno na sveže ometane fasade in betonske monstume. Grafiti so lahko lepi za oko, z njih izvemo, kdo ima koga rad, kdo je krava in podobno, lahko pa tudi izvemo, da je lastnih hiše ravno kar drago plačal barvanje fasade, zdaj pa so mu jo okrasili neznani nočni umetniki.

Čeprav Izola ni ravno vlemesto pa so grafiti tudi del naše stvarnosti. Poleti so v eni sami noči okrasili pot od San Simona do Belvederja, pred leti so se razbohotili napisi na temo odvisnosti, pred dnevi pa so "ustvarjalci" odkrili novo slikarsko površino - novopostavljen tlak v ulicah ob Manziolijevem trgu.

Čiščenje napisov bo Komunalo stalo kar precej denarja in prava škoda je, da umetniki s sprayem niso napisali nič aumnovitega, da bi dobili vsaj kakšnega zaveznika. Tako pa je vse skupaj navadno povzročanje škode samim sebi, saj storitve Komunale plačujemo vsi, tudi tisti, ki so ji dali takšno nepotrebno delo.

www.slo-istra.com
 izolske spletne strani

SEAT **JEKOP**
 IZOLA, tel.: 21 - 680

SPLOŠNO GRADBENO PODJETJE
GRAMAR d.o.o.
 PORTOROŽ
 Obala 114, Portorož
 tel.: 066 / 770 - 328, 770 - 728
 fax: 066 / 770 - 329

vreme
 sončno

PTT's NOT DEAD

To rubriko seveda že dobro poznate in ni treba ponavljati, da v njej objavljamo različna pisma, namenjena uredništvu ali drugim bralcem Mandrača.

Skratka: Zanimajo nas pisma z vsebino in z veseljem jih bomo še naprej objavljali.

UGOVOR NA PLAČILNI NALOG

24.8.2000 je bil izdan nalog s katerim me bremenite plačilo 5.000 SIT zaradi prekrška parkiranja na "neimenovani ulici" v Simonovem zalivu.

Predvidevam, da gre za ulico, ki pelje mimo apartmajskega naselja v Simonovem zalivu. Seveda, ne morem zanikati, da tam nisem parkiral osebnega avtomobila, čeprav se za omenjeni dan ne spominjam. Vendar ta ulica je vedno pod pritiskom nujnega parkiranja, zaradi neurejenega parkirnega prostora na tako frekventnem mestu. Ob tej ulici so nekatere dejavnosti, na katere smo krajani dnevno vezani: trafike, pošta, fotokopirnica, lekarna, zasebno zdravstvo. In za vse te dejavnosti ni predvidenih parkirišč. Sam, ki veliko uporabljam usluge (predvsem pošto in fotokopirnico), iščem parkiranje okrog trgovine Nanos in na parkirišču ob nekdanji trafiki, vendar vedno se parkirnega mesta ne dobi.

Ponudba lokalov v Turističnem naselju bi morala biti obvezno dopolnjena z primernim številom parkirišč. Ker to ni, se nujno dogaja parkiranje ob cesti, ki v resnici v ničemer ne ovira prometa, ni pa predvidena za ustavljanje z avtomobili.

Kaznovanja za te prekrške ne bodo rešila problema, zato bi se morala iskati drugačna pot reševanja. Smatram, da imamo krajani vsaj delno opravičilo, da parkiramo na tej ulici, da opravimo stvari v prostorih, ki so nam namenjeni.

Iz tega vidika se mi zdi utemeljen ugovor k plačilnemu nalogu.

Pričakujem vaše razumevanje in vas pozdravljam.

Frane Goljevšček

Vabilo na Martinovanje

Društvo invalidov Izola, društvo upokojencev Jagodje-Dobrava, organizirata martinovanje v hotelu Delfin Izola, dne 10. novembra 2000 ob 19. uri. Pridružilo se nam bo prijateljsko društvo invalidov Ilirska Bistrica s približno 50 člani. Vabimo članice in člane društva invalidov Izola in društva upokojencev Jagodje-Dobrava da prijemamo prijave vsako sredo od 15. do 17. ure v prostorih društva invalidov, Kraška ulica 1. Cena večerje 1500 SIT.

Vabljeni

KIŠD VABI VSE ŽIVO

Klub izolskih študentov in dijakov se nahaja v Gregorčičevi 34, nasproti stare italijanske šole. V klubu je dejavnih kar nekaj študentov in dijakov, ki se ukvarjajo z številnimi zanimivimi projekti, od žurov pa do mednarodnih sodelovanj, organizacijo tečajev itd. Možnosti za sodelovanje je ogromno, izkušnje in prijatelji, ki jih pridobiš pa neprecenljivi. Bi rad potoval po Evropi, vodil tečaj, organiziral žur ali pa le pomagal pri vsakdanjem delu v klubu? Najmanjši problem, v (bolj) večernih urah nas dobiš na klubu v Gregorčičevi 34, v vseh urah na internetnih straneh www.kisd-klub.si, lahko pa tudi pokličeš Matjaža na 041/404355 ali Darjana na 031/323248. Dej, oglasi se!

Center za Kulturo, Šport in Prireditve Izola

Obvešča, da bo v nedeljo 12. novembra 2000 zaradi

Martinovega teka - Korte 2000

Popolna zapora ceste Šared - Korte od 11.15 - 12.45 ure.

Za interventna vozila (gasilci, reševalno vozilo,...) veljajo določila zakona o cestnem prometu v Sloveniji.

Udeležence v cestnem prometu prosimo za razumevanje.



Zakaj razlike

se sprašujemo stalni prodajalci na izolski tržnici, ki tu delamo že vrsto let, nekateri večji del življenja.

Za kaj gre? Ni skrivnost, da je izolska tržnica ob sobotah bolj založena. Predvsem na račun ponudnikov iz drugih občin, ki so tu našli tržno nišo, veliko cenejšo kot drugod v slovenski Istri. In če je denimo potrebno v Kopru za opravljanje dejavnosti za prodajo cvetja za teden dni odšteti 30.000 SIT in več, so v Izoli cene za prišleke ugodnejše. Le 700 SIT za sobotno prodajo. Od tod bogata ponudba, tudi količinska, saj so enodnevni zaslužki bistveno večji od na, stalnih prodajalcev, ki plačujemo dnevno pristojbino od 1.500 do 2.500 SIT.

Prav bi bilo, da bi najodgovornejši nekaj ukrenili v tej smeri, to je da bi izenačili stroškovne pogoje za vse, ki tako ali drugače služijo kruh na izolski tržnici.

Poudarjamo, da je konkurenca zdrava, vendar ob cenovnih razlikah v tej konkurenci nekaj ne drži.

Toliko v razmislek.

za izolske branjeve V.O.

Pojasnilo uredništva:

Na izolski Komunali so nam povedali, da branjeveci iz drugih krajev niso nikakor privilegirani, saj imajo enoten cenik za vse, ki želijo prodajati na izolski tržnici. Razlike so le med tistimi, ki imajo status kmeta in tistimi, ki so zgolj prodajalci (d.o.o. ali s.p.). Slednji morajo za najem stojnice plačati nekoliko več, med kmetovalci iz Izole in tistimi od drugod pa ni razlik.

ŠPORTNO DRUŠTVO

Vitalis

fitnessstudio

IZOLA / Ljubljanska 51 / tel. 6418-042

URNIK
pon-sob od 9 - 12 in 16.30 - 22 ure
sob. do 21 ure



Obiščite nas
na LJUBLJANSKI 51 v Izoli

JUDO za OTROKE!



Vpis in vadba vsak torek in petek
od 17.30 do 19. ure
na OŠ Dante Alighieri
pod **STROKOVNIM** vodstvom
športnega pedagoga Iztoka Babiča
Inf: GSM 041 / 893 192

ŽUPANJA (VERJETNO) OSTAJA

Dogovori o oblikovanju vladne koalicije so se zelo zapletli in prav lahko se zgodi, da se bo Združena lista odločila za delovanje v opoziciji, to pa posledično pomeni, da bo imela v državnem zboru doslej izvoljenih 11 poslancev in da bo izolska županja Breda Pečan ostala "doma".

Pogajanja med LDS in ZLSD so obstala na vsebinski ravni (Vatikanski sporazum, šolska zakonodaja, denacionalizacija), kot trdijo v ZLSD oziroma na kadrovski (preveč vodilnih članov stranke) kot pravi bodoči mandatar Janez Drnovšek. Ta se je v obdobju pod volitvami spet izkazal kot velik hazarder, prav lahko pa se zgodi, da bomo na koncu imeli desnosredinsko vlado z nekompatibilno opozicijo (ZLSD - SDS - Nsi) in tako bomo v občini imeli županjo iz opozicijskih vrst. Takšna rešitev bi bila seveda najslabša tudi za našo občino, zato velja počakati, da se strasti umirijo in da vsebina ter načelnost prevlada nad formo in pragmatičnostjo. Če to ni več moderno pa enostavno lahko rečemo, da bo kar pač bo. (Mef)

V PETEK BO OLJKA ŽUPANOV

V petek, 10. novembra ob 11.00 uri bo na Belvederju tradicionalna prireditev Oljka županov, ki jo pripravlja Društvo oljkarjev slovenske Istre. Tokrat bodo na prireditvi, poleg županov občin Slovenske Istre, sodelovali tudi župan Brd, Kozine ter ambasador Grčije in drugi ugledni gosti.



JUGO JE TUDI PREVRAČAL

V primerjavi z drugimi deli Slovenije in Evrope je bilo neurje na Izoli komaj omembe vredno, čeprav je res, da je nekaj škode le povzročilo. Poleg podrtega drevesa v parku pri pokopališču in nekaj odpadlih fasad v starem delu mesta je jugo izruval tudi steber s prometnim znakom in napisno tablo za "obrtiško ulico". V primerjavi s tistim, kar spremljamo na TV je komaj omembe vredno.



FEDRA SE VRAČA

Pred nekaj leti smo v Izoli imeli opravka z ladjo Fedra, ki je v vzhodnem zalivu spustila večjo količino olja, kasneje pa so inšpektorji odkrili, da je ladja polna odpadne nafte in olj. Glede na to, da lastnik ni imel denarja za plačilo popravila so mu jo menda celo prodali, zdaj pa smo jo spet odkrili na "mestu zločina". Verjamemo, da si "nerodnosti" izpred let ni privoščil nihče več.

VOLITVE V ENOTE KGZS

Prvo nedeljo v decembru bomo volili v območne enote in izpostave območnih enot Kmetijsko gozdarske zbornice Slovenije. Tretjega decembra se bodo na lokalni ravni pomerile tri liste in sicer lista, ki jo je sestavila stranka SDS, Kmečka lista in Lista Jožeta Horvata.

V društvu Oljkarjev o nam priprave na te prve lokalne volitve v kmetijsko gozdarsko zbornico predstavili tako-le:

"Po aprilskih volitvah in majski konstitutivni seji sveta Kmetijsko gozdarske zbornice Slovenije so se oblikovali krovni organi zbornice. Tudi oljkarji smo sledili usmeritvam in v sodelovanju z društvi vinogradnikov in vinarjev obale in Krasa, rejci drobnice, društvom kmečkih žena in s podporo Kmetijske zadruge Agraria in Vinakras oblikovali enotno listo "KMEČKA LISTA".



Slednja je imela veliko podporo kmetov in ljudi, ki se s kmetijstvom direktno ali posredno ukvarjajo, saj so dobili kar tri od štirih možnih mest v svetu zbornice. Izjemen uspeh pripisujejo, dejstvu da KMEČKA LISTA ni strankarska, temveč skuša zajeti čim več interesov kmetov. Dobro zastavljeno delo in dogovor, da tudi na območnih in lokalnih volitvah organov zbornice, ki bodo 3. decembra 2000, nastopijo skupaj (Obala in Kras) na KMEČKI LISTI, jih navdaja z optimizmom, da bodo kmetijstvo v naši "regiji" premaknili naprej. To je v interesu oljkarjev, pa tudi vinogradnikov, sadjarjev, zelenjadarjev, ribičev, to je skupen projekt, ki ga z novo zbornico lahko opravijo.



**SLIKE ZA
OSEBNE
DOKUMENTE,
NA KATERIH SI BOSTE ZAGOTOVO VŠEČ!**

**Z DIGITALNIM FOTOAPARATOM LAHKO NAREDIMO
VEČ RAZLIČNIH FOTOGRAFIJ IZMED KATERIH
BOSTE IZBRALI NAJBOLJŠO.**

4 FOTOGRAFIJE ZA DOKUMENTE 1000 SIT.

Tel.: 066/ 647 - 050, Drevored 1.maja 4a, Izola
Tel.: 066/ 646 - 211, HTP San Simon, Morova 25

KOTIČEK



NEPROFITNO NI POCENI

Kot kaže bo 22 novih najemnikov neprofitnih stanovanj novo leto lahko zares pričakalo v novem domu. Vsaj za tiste to velja, ki jim bo uspelo do tedaj opraviti selitev. Vsekakor pa bodo ključne stanovanja že imeli v rokah. Blok je dokončan, tehnični prevzem je opravljen in če bo vreme dopuščalo izvedbo zunanje ureditve, bo kmalu izdano še uporabno dovoljenje. Večina se jih je že ob prijavi na razpis odločila, da bodo zagotovili 10 odstotkov lastne udeležbe in v teh dneh zagotovo med njimi preštevali prihranke ali izračunavajo obresti za kredite. Sicer pa najemnina za stanovanja nikakor ni majhna, četudi še vedno nižja kot pri zasebnikih. Izračunava se na podlagi Odredbe o določitvi neprofitnih najemnin in znaša od 17 tisočakov za garsonjero, do nekaj nad 45 tisočakov za trosobna stanovanja.

O tem kako bo s stanovanji v prihodnjih letih pa smo povprašali Borko Pavič, direktorico Stanovanjskega sklada Občine Izola za izgradnjo neprofitnih stanovanj. *"V prihodnjem letu bomo pripravili gradbeno dokumentacijo za nov stolpič s 30 stanovanji v Livadah, leta 2002 se bomo prijavi na republiški razpis za kreditiranje gradnje, leta 2003 pa bomo lahko omenjeni stolpič dogradili. Še en tak stolpič bomo na enak način zgradili do konca leta 2006. Predvidevamo, da bo teh 60 novih stanovanj zadoščalo za potrebe občine v naslednjih 10 letih,"* pravi Pavičeva, ki dodaja, da je več težav pri takojmenovanih socialnih stanovanjih. Zakon namreč ne pozna več te kategorije stanovanj, temveč le neprofitna stanovanja pri katerih pa se obračunava ali neprofitna ali pa socialna najemnina. Zakon ne predvideva kriterijev po katerih se zaračunava ena ali druga vrsta najemnine, zato bo te kriterije morala določiti občina sama.



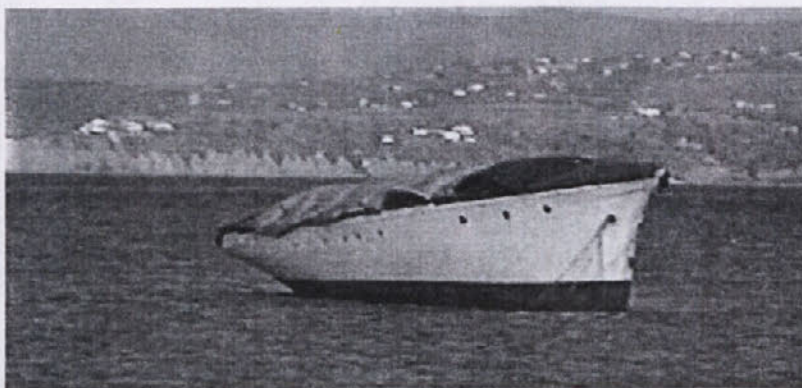
Odlok je že pripravljen in ga bodo občinski svetniki kmalu obravnavali. Določal bo kriterije tako za razvrščanje stanovanj, za katere se lahko zaračunava socialna ali pa zgolj neprofitna najemnina, prav tako pa bodo določeni kriteriji za izbor upravičencev za dodelitev teh stanovanj. *"Ker naj bi bil v začetku prihodnjega leta sprejet Zakon o socialnem skrbstvu čakamo še na to, če bodo potrebni kakšni popravki ali prilagoditve, saj bi želeli oblikovati kar najbolj pravične kriterije,"* je pojasnila naša sogovornica.

V občinski lasti je 270 stanovanj, ki so sedaj opredeljena kot socialna. Z njimi upravlja koncesionar Stavbenik servisne storitve, ki tudi skrbi za prenovo in vzdrževanje omenjenih stanovanj. Od začetka letošnjega leta do konca septembra so za tovrstna dela porabili nekaj nad 4,2 milijona tolarjev. V prihodnjih letih bo potekala nadaljna prenova stanovanj in za takšna na novo adaptirana stanovanja se gotovo ne bo več zaračunavala socialna, temveč višja, neprofitna najemnina. V primeru, da se bo katero od neprofitnih stanovanj izpraznilo, bo objavljen nov razpis, tako da bodo morali tisti, ki se tokrat niso uvrstili dovolj visoko, ponovno kandidirati, če bodo želeli do stanovanja.

Za tiste, ki pa se odločajo, da bi se reševanja svojega stanovanjskega problema lotili kar sami, pa razen dokaj dragih bančnih kreditov, cenejših možnosti za pridobitev ugodnejšega posojila ta trenutek ni. Stanovanjski sklad RS je septembra zaključil z enim razpisom, tako da jim preostane ali čakanje na nov razpis ali pa varčevanje v sklopu nacionalne varčevalne sheme, ki pa nudi možnost rešitve šele čez nekaj let. Pa tudi to je nekaj. (K.B.)



Staro mestno jedro je doživelo še en estetski poseg. Pretlačakovo Verdijevo ulico, ki vodi na Manziolijev trg so namreč na novo zaprli, tokrat z nekoliko višjimi betonskimi stebrički, ki so zamenjali dosedanje,časne, panetone. Delavcem, ki so postavljali stebričke se je pripetila ena sama drobna napaka. Polovica Verdijeve ulice je namreč pretlakovana s posebno železno podlago, ki naj omogoči, da po njej brez težav zapeljejo tudi težji tovornjaki. Stebrički pa omogočajo prehod na drugo stran ulice, ki za težja vozila ni prilagojena. Pričakujemo znak, ki bo opozoril na to "podrobnost".



Nekako smo napovedovali, da bo v vzhodnem delu zaliva nastala nova marina, toda ostalo je pri marini na suhem (ob ladjedelnici), na občinski ravni pa se govori o spreminjanju tistega dela območja v nekakšno športno rekreacijsko cono. S tem v zvezi smo izvedeli, da avtokamp Jadranka v sodnem sporu z občino ni uspel, kar naj bi še pospešilo omenjene projekte. Mimo vseh teh dogovorov pa je zaliv že postal marina za lastnika te lesene lepote, ki je nekoč menda prevažala maršala Tita, potem pa je končala v zahodni marini, kjer so jo za silo pokrpali in spravili nazaj v morje. Tako že nekaj mesecev zasidrana sameva sredi zaliva, kdo je dal dovoljenje za ta privez pa nismo uspeli izvedeti.

SBI20 preko 1.700 indeksnih točk



V skladu s predvidevanji se je borzna rast nadaljevala in v pozitivnih številkah so v ponedeljek končali vsi delniški indeksi. Najpomembnejša med njima, SBI20 in PIX, se bližata nivojem, kjer se končuje območje močnejše podcenjenosti. S prehodom preko 1.700 oziroma 1.400 indeksnih točk bodo delnice še vedno poceni, toda pričakujemo lahko nekaj več težav pri napredovanju.

Delnice LekA so prišle tik pod 40.000 tolarjev (39.999,90), nato pa je sledila korekcija, ki je tečaj potisnila do 39.000 tolarjev. Če sklepamo po moči povpraševalcev, se bo tečaj vendarle ponovno obrnil navzgor. Krka je v grobem sledila gibanju Leka, toda spremembe so bile nekoliko manjše.

Bolj razveseljujoče je dejstvo, da so se prebudile tudi druge delnice. Luka in Intereuropa sta beležili lepo rast, ki je morda spodbujena z idejo o Globalnem logističnem servisu. Tudi brez tega sta omenjeni delnici dolgo časa stagnirali na nizkih nivojih ter sedaj skušata ujeti korak z drugimi.

Daniel Viljevac



MORJE JE ZA KOPANJE

Že dolgo se ni zgodilo, da bi novembra meseca morju namerili 18 stopinj celzija in vendar se to dogaja prav letos, ko je toliko slišati o topljenju ledu na Antarktiki in ko vse naokrog poročajo o pravih poletnih nalih in poplavih.

Morje je sicer dovolj toplo za kopanje, za ribolov pa ni ravno najprimernejše, saj je znano, da imajo ribiči raje nekoliko hladnejše morje, ko se ribe združujejo v jate in je ulov neprimerno boljši.

Tako izolski mali ribiči upravičeno tarnajo, čeprav ulov niti ni tako slab, kot bi se zdelo na prvi pogled. Slabši je ulov denarja iz republiškega proračuna, saj obljubljenega denarja za nadomestilo škode kmetom (suša) in ribičem (sluz) ni in ni. Že res, da smo imeli vladno krizo, volitve in še kaj, vendar to ne bi smelo onemogočiti nekaterih opravil, ki so bila sprejeta na najvišji zakonodajni ravni. Očitno so volitve pravi izgovor za vsako vlado, ki zna izračunati, da ima v blagajni manj denarja kot ga je obljubila. Če pa ga ne znajo "uloviti" jim lahko pomagajo izolski ribiči, tudi s takšno-le mrežo.

OKTOBRSKO GRADBIŠČE

Ulica Oktobrske revolucije je res veliko gradbišče, saj na slabih sto metrov lahko opazujemo kar dve gradbišči. Ob Zdravstvenem domu, ki je že dobil temelje in počasi dobija tudi podzemno etažo, ki bo namenjena parkirišču, je zaživelo tudi gradbišče stanovanjskega bloka v neposredni bližini. Promet po oktobrski je tako povsem prekinjen, šolski avtobus ima novo postajališče na Prešernovi, učenci in učitelji pa znajo povedati, da jim zdaj res ni dolgčas, saj je ob osnovni šoli živahno kot že dolgo ne.



NOVOLETNI SEJEM

V sklopu tokratne akcije December v Izoli bomo tokrat lahko spremljali celo vrsto zabavnih prireditev, trgovsko akcijo v kateri bo prva nagrada spet osebni avtomobil, novost pa bo novoletni sejem na Verdijevi ulici in Manziolijevem trgu. Organizator sejma bo Turistično društvo Izola, ki bo na Verdijevi ulici in na trgu postavilo stojnice, ki jih poznamo že z Lonke in jih ponudilo v najem izolskim trgovcem in drugim obrtnikom. V kolikor teh ne bo dovolj pa bodo ponudbo poslali trgovcem iz drugih krajev Slovenije. Organizatorji si želijo, da bi se za sodelovanje na sejmu odločili predvsem tisti izolski obrtniki, podjetniki in trgovci, ki lahko ponudijo prodajne artikle zanimive za otroke, čeprav bo sejem odprt vsak dan v decembru do desetih zvečer. Posebej si želijo ponudbe igračk, daril in slaščic. Za izolske obrtnike bo najem (neuradno rečeno) ugodnejši, zato pohitite s prijavi na Turistično društvo ali TIC v Izoli (Sončno nabrežje 2)

OBRTNIK - POSLOVNEŽ - MENEDŽER

V današnjem času je obrtnik soočen z različnimi situacijami, ki jih mora v poslovnem svetu sam premagati in se z njimi tudi soočiti. Na poslovni odnos vplivajo tudi malenkosti kot pravičen, vljuden pozdrav, pravila rokovanja, obnašanja itd. Obrtniki ugotavljajo, da pravila lepega vedenja pomenijo danes, v poslovnem svetu, delček poti do uspeha.

Zato se je Upravni odbor Območne obrtne zbornice Izola odločil, da za svoje člane organizira izobraževalni seminar na temo Obrtnik-Poslovnež - Menedžer, ki se je odvijal v torek, dne 24. oktobra. Z namenom kvalitetne izvedbe izobraževalnega seminarja se je zbornica povezala s predavateljico Ano Nušo KNEŽEVIČ, strokovnjakinja za medosebne komunikacije v poslovnem svetu, ki je v strokovnem programu devetih pedagoških ur, združila pravila, uzance, strokovna sociološka in psihološka spoznanja ter jih na izviren in neposreden način prenesla na slušatelje. Vsebinsko in način je tenkočutno prilagodila namenu in značilnostim skupine slušateljev ter jih nenehno vzpodbujala k ustvarjalnemu sodelovanju.

Program izobraževanja je bil razdeljen na dva dela in sicer splošni del, ki je obsegal predavanje z učno delavnico in se je odvijal v prostorih Občinskega sveta Občine Izola ter praktični del, ki je obsegal poslovni obed v prostorih Restavracije Srednje gostinske in turistične šole v Izoli.

Predavateljica je slušatelje seznanila z razsežnostmi in prednostmi pozitivnega razmišljanja, s pravili in zahtevami poslovnega obnašanja, poslovno komunikacijo in pomenom nebesedne komunikacije ter protokolom poslovnega pogovora in obiska. Slušatelji so ves čas aktivno sodelovali ter se na svojih lastnih napakah učili.

Prijetno presenečenje pa so slušatelji in seveda tudi predavateljica doživeli ob prihodu na poslovni obed, katerega so pripravili dijaki višjih letnikov Srednje gostinske in turistične šole v Izoli pod mentorstvom Antona Kovača in Elvire ŠTUVA. Izkazali so se z protokolarno strežbo, ki je dogodek v čast predstavnikov države, cerkva in tujih delegacij. Priložnost, ki se je ponudila, so dijaki za izpopolnjevanje svojega teoretičnega znanja v praksi, zelo dobro izkoristili. Upamo in želimo si, da bodo pred zaključkom šolanja imeli še možnost praktično uporabiti svoje znanje. Vsa dela in naloge so bile skrbno vnaprej pripravljene in določene. Tehnika dela in način postrežbe je potekal po pravilih in predpisih o diplomatskem ceremonialu. Vsak udeleženec je prejel posebej izdelan meni za to priložnost ter dva dijaka sta skrbela za strežbo štirih udeležencev.

Območna obrtna zbornica Izola, udeleženci izobraževalnega seminarja in predavateljica se iskreno zahvaljujemo Srednji gostinski in turistični šoli Izola, predvsem pa učiteljema strežbe in dijakom za kvalitetno izvedbo protokolarnega obeda, s čimer so dokazali, da ni bojazni za strokovnost gostinskega osebja, udeleženci seminarja pa so se ob pomoči predavateljice naučili pravil vedenja na poslovnem obedu.

Udeleženci izobraževalnega seminarja so bili nad predavanjem tako navdušeni, da so predlagali ponovno izvedbo seminarja na temo, ki jih ni bilo mogoče obdelati. Območna obrtna zbornica Izola je prisluhnila udeležencem in bo v naslednjem letu pripravila nadaljevanje izobraževalnega seminarja.

Fotografija na zadnji strani
ART FOTO, Mirosljub VANIČ



INTER-ES d.o.o.
Zobozdravstvena ordinacija
Ambulatorio odontoiatrico

Marko Požrl
dr. stom.

Morova 25/b
6310 Izola - Isola
tel.: +386 (0)5 640-12-60
E-mail: marko.pozrl@iol.net

URNIK-ORARIO

Pon-Lun 14-20
Tor-Mar 9-13 17-20
Sre-Mer 9-13
Čet-Glo 14-20
Petek po dogovoru.
Venerdi a richiesta.

Skupaj do nasmeha!

Zobozdravstvo je lahko tudi prijazno, hitrejše in skoraj neboleče!
Prepričajte se!

V torek od 17h do 18h ter
v sredo od 9h do 11h

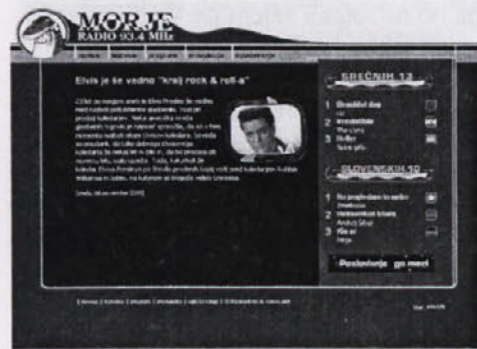
Vam nudimo brezplačen pogovor,
pregled in strokovno svetovanje.

KDAJ BO INTERNET NA KABLU?

Tri obalne občine so razmeroma dobro pokrite s kabelskimi televizijskimi sistemi, ki so med seboj poslovno in programsko povezani. Skupno vozlišče je v upravljanju koprškega Telmonta, ki ima v sekundarnem delu omrežja sodeluje z več kabelskimi operaterji. V Izoli imamo dva in sicer društvo Livade, ki zagotavlja kabelski TV in radijski signal naročnikom v Livadah in Elto, ki je postavila in vzdržuje kabelski sistem v starem delu mesta, v drugi krajevni skupnosti in trenutno čaka na zadnja soglasja za postavitve sistema v Jagodju. Po več operaterjev imajo tudi v Kopru in Piranu.

Po neuradnih podatkih je v Izoli na kabelski sistem priključenih več kot tisoč naročnikov, na obali pa je naročnikov kabelskega TV signala blizu 5.000. To preprosto pomeni, da je na ta sistem prenosa komunikacij navezan vsak šesti prebivalec tega območja. In če vemo, da je število priključkov na internet približno polovico manjše, potem ni težko izračunati, da bo v kratkem vsako četrto gospodinjstvo že iskalo možnosti hitrejšega pristopa na Internet prav s pomočjo kabelskega (zaenkrat televizijskega) omrežja.

Posebej se tega veselijo mladi, ki so zaenkrat glavni porabniki internet storitev in izgubljajo veliko časa ter zapravljajo precej denarja ko iz spletnih strani pobirajo različne programe, podatke in glasbo. **Hitrost prenosa po ISDN telefonskih priključkih težko preseže 6 Kb/s, na običajni liniji pa vsega 3 Kb/s. Hitrost prenosa po kabelskem sistemu pa presega 80 Kb/s, kar seveda pomeni velik prihranek časa in denarja. V Ljubljani že deluje nekaj sistemov, kjer je mogoče pri vstopu na internet uporabljati kabelski priključek, na Obali pa bomo morali na to možnost očitno še čakati precej časa.**



Tudi Radio Morje je te dni predstavil svojo novo oblikovano spletno stran. Gre za zanimivo ponudbo za vse uporabnike interneta, ki jih zanimajo novosti s tega našega lokalnega radia, seveda pa bo preveč natančno brskanje in poslušanje glasbe terjalo preveč časa. Tudi za te vrste ponudbe je povezava internet in kabelskega omrežja lahko velika pridobitev.

Lokalni kabelski operaterji odgovarjajo, da je tovrstna dodatna usluga v veliki meri odvisna od tega, kdaj in kako se bodo tega projekta lotili pri Telmontu, ki nadzoruje sistem v celoti, zato smo za informacije povprašali odgovorne pri tem koprskem podjetju, ki je zdaj del enega največjih slovenskih sistemov TeleMah.

Žal odgovora na zelo preprosto vprašanje, kdaj bodo uporabniki interneta v treh obalnih občinah lahko uporabili kabelski sistem prenosa, nismo dobili. Direktor Marinko Hrvatin, ki je hkrati predsednik uprave Združenja kabelskih operaterjev Slovenije je povedal le to, da ne more povedati nič novega in da dogovarjanja o postavitvi tega sistema še potekajo. Seveda se zdi tako skromna informacija nekoliko nenavadna, saj gre vendarle za institucijo, ki opravlja neko javno funkcijo in ima vsak dan opravka s svojimi strankami, ki si seveda zaslužijo informacijo o tem, kaj se v sistemu dogaja. Žal so bili uporabniki doslej navajeni predvsem tega, da so dobili le obvestila o spremembi cene naročnine pa še to zgolj v obliki položnice.

Po našem mnenju je iluzorno pričakovati, da bi to dodatno uslugo kabelskih operaterjev lahko dobili prej kot v šestih mesecih, saj je obstoječi sistem povsem neprimeren za to funkcijo. Po neuradnih informacijah in ugotavljanju tistih, ki se na te vrste povezave spoznajo bo moral glavni operater s pogodbenimi partnerji v celoti zamenjati velik del sistema, kar je seveda precejšnja investicija in tudi časovno je ni mogoče opraviti v nekaj tednih. Prav zato nič ne presenečajo napovedi Združenja, da bo treba v kratkem cene kabelskih priključkov uskladiti z evropskimi, oziroma, da bo treba ceno zvišati, sicer investicije v ta in v druge projekte (video za plačilo itd.) ne bodo mogoče.

V primerjavi z uporabo telefonskega priključka, imajo kabelski modemi občutne prednosti:

- * hiter prenos
 - * vedno proste povezave (brez klicanja, brez zasedenih signalov)
 - * večje število uporabnikov na eni sami koax povezavi
 - * nismo več vezani na telefonsko linijo
 - * visoke hitrosti omogočajo prave multimedialne zmogljivosti
- V primerjavi z uporabo ISDN, imajo kabelski modemi občutne prednosti:
- * kabelski modemi bodo omogočali veliko hitrejšo povezavo, kot jih sedaj ISDN
 - * integracija ISDN podatkovne povezave je lahko dokaj zapleten postopek - kabelski modemi so tako po inštalaciji kot tudi uporabi enostavnejši



Slovenija je prepletena s ponudniki kabelskih TV programov. Na skici so samo tisti, ki so člani Združenja kabelskih operaterjev Slovenije. Skupaj jih je gotovo še enkrat več.

KABELSKA TV BO DRAŽJA

Slovenski kabelski operaterji so se v torek sestali na redni seji in ponovno analizirali aktualno stanje v kabelski industriji Slovenije, predvsem cenovno politiko kabelskih operaterjev in ekonomske kazalce ter razvojne perspektive. Žal do zaključka reakcije njihovega sporočila za javnost nismo prejeli, vendar se vsebina menda ni dosti razlikovala od sklepov, ki so jih sprejeli na septembrski seji Združenja. Zato objavljamo nekaj povzetkov iz prejšnje seje ob namigu, da lahko pričakujemo višje cene priključkov na kabelske sisteme. Nekateri razlogi za to so zapisani v nadaljevanju, drugi pa v sosednjem članku o internetu in kabelskih sistemih.

Presek ekonomike poslovanja slov. kabelskih operaterjev kaže, da bo potrebno v prihodnjih mesecih pri večini kabelskih operaterjev uskladiti kabelsko naročnino. Članice ZKOS so leta 1998 sprejele enotno metodologijo oblikovanja višine kabelske naročnine, ki pa je danes že preživeta in jo bo potrebno ponovno oblikovati in aktualizirati ter prilagoditi tehničnim in razvojnim trendom. **Trenutna povprečna kabelska naročnina brez 19% DDV znaša cca 1300 SIT/mesečno/naročnika v strnjenih naseljih - bloki oz. 1500 SIT/mesečno/naročnika v redkeje naseljenih krajih,** kjer so pretežno hiše, zadošča zgolj za pokrivanje osnovnih stroškovnih elementov: avtorske, sorodne, distribucijske pravice, osnovno vzdrževalno dejavnost, enostavno reprodukcijo in stagnacijo na tehničnem področju.

Ekonomske analize kažejo, da je potrebno zagotoviti tako kabelsko naročnino, ki bi zagotovila razširjeno reprodukcijo, prenovo kabelskih sistemom, vzpostavitev dvosmernih omrežij, uvedbo digitalne platforme in ostalih interaktivnih kabelskih storitev. V redkeje naseljenih krajih so sistemi zelo razpoteženi, kar pomeni, da na km dolžine pokrivajo precej manj naročnikov kot je to v strnjenih mestnih središčih. Razmerje je lahko tudi do 1:10, zato je strošek energije, servisa, transporta, amortizacije na teh področjih še precej višji. Primerjava z ostalimi evropskimi deželami je pokazala, da povprečna kabelska naročnina za osnovni paket zaostaja. **Večina kabelskih operaterjev pri nas pa prenaša najmanj 35 TV in vsaj 15 RA programov kar je 50% več kot v evropskih deželah.**

Nesporno dejstvo je, da imajo slovenski kabelski naročniki kvalitativno in kvantitativno najboljšo kabelsko ponudbo za cca polovico ali tretjino kabelske naročnine npr. Avstrije, Nemčije, Slovaške, Češke itd. Kabelski operaterji se zavedajo, da trend naraščanja naročnine ne more slediti povišanju licenčnin iz naslova prenosa tujih programov (npr. Eurosport, BBC, Turner itd), zato so slovenski kabelski operaterji sprejeli odločitev, da **ne bodo širili osnovnega programskega paketa (basic),** ampak uvajali dodatne programske pakete (razširjeni, plačljivi, dodatni itd) proti uvedbi dodatne kabelske naročnine. Postopno uvajanje analognih in digitalnih kabelskih sprejemnikov bo kabelskim naročnikom omogočilo sprejem dodatnih 5-15 kabelsko ekskluzivnih programov, ki bodo v veliki večini tudi lokalizirani-opremljeni s slovenskimi podnapisi ali slovenskim komentarjem.

Uvajanje digitalne platforme, novih kabelskih storitev kot so internet, IP telefonija, plačljiva TV, telebanking, teleshopping itd. zahtevajo poglobljeno tehnično znanje, velikanska finančna sredstva, čas in napor zato je dvig kabelske naročnine nujen in bo le tako mogoče obdržati zavidljiv tehnični nivo razvoja kabelske industrije v SLO oz. omogočiti kabelskim naročnikom enakopraven in dostojen vstop v svet kabelskih komunikacij.

(ZKOS-PR)

Teden starejših občanov

RAZDELILI PREKO 200 DARILNIH PAKETOV

Ob tednu starejših občanov, ki poteka v teh dneh, je Društvo upokojencev Izola že dvajseto leto zapored pripravilo celo vrsto aktivnosti, ki po eni strani popestrijo vsakdan starejše generacije naših občanov, po drugi strani pa skušajo ostale, tudi mlajše generacije, opozoriti, da je lahko tretje življenjsko obdobje še vedno polno energije in ustvarjalnosti.

Že v ponedeljek je potekala svečana seja upravnega odbora Društva upokojencev Izola, ki je napolnila dvorano Občinskega sveta in na kateri je bilo poleg pozdravnih besed predsednika društva in izolske županije moč slišati tudi petje mešanega pevskega zbora, ki deluje v okviru društva. Istega dne se je v mali dvorani Kulturnega doma zgodilo tudi odprtje razstave izdelkov stanovalcev Doma upokojencev, ki seveda ni mogla miniti brez dobre pogostitve, kjer so se spet izkazali člani kuharskega krožka izolskega Doma upokojencev ter tamkajšnji pevski zbor, ki je poskrbel za glasbeni del otvoritve. Predstavili so novo številko domskega glasila **Galeb**, ki je tokrat izšel v barvah in v katerem na izčrpen in zanimiv način predstavljajo telo in življenje v njihovem Domu.



Komisija za sosedsko pomoč Društva upokojencev je letos pripravila več kot 220 paketov s katerimi so letos obdarili občanke in občane, starejše od 80 let. Tokrat pa so se prizadevne članice društva odpravile na obiske po domovih, v bolnišnico in v oba obalna doma upokojencev v prijetni družbi dijakin **SGTŠ**, ki že dober mesec dni pod vodstvom mentorice **Karmen Mekota-Petrič** izvajajo prostovoljno delo.

Gre za novo dejavnost v Izoli, ki vključuje enkrat ali dvakrat tedenske obiske na domu pri starejših ljudeh in drugih, ki potrebujejo tovrstno pomoč. Iz knjižnice jim prinašajo knjige, jim prebirajo časopise in revije, predvsem pa malce poklepetajo in se družijo z njimi. Četudi je program komaj stekel, je zanimanja veliko tako s strani dijakov, ki želijo sodelovati, kot tudi s strani uporabnikov.

V torek so se pričela tudi športna tekmovanja in sicer meddomski turnir v kartanju, šahu in balinanju, v četrtek pa se bo pričelo balinarsko tekmovanje v Arrigoniju ter meddruštveni šahovski turnir.

Pripravili so tudi predavanja povezana s težavami s katerimi se soočajo starejši in sicer je v sredo prim.mag.dr. **Franci Hrastar** v Domu upokojencev predaval na temo starostne demence, v četrtek pa bo tam o problemih

sluha predavala dr. **Ksenija de Lorenzi**, v prostorih RK Izola pa bo predavanje dr. **Dragice Kozina** o osteoporozi. V petek ob 20. uri je še na vrsti komedija **Toneta Partljiča Poslančeva žena** (vstopnine ni), v soboto pa bodo v Hotelu Delfin pripravili še martinovanje, kar bo kar pravšnji zaključek pestrega tedna. (K.B.)



PROGRAM PRIREDITEV V JUBILEJNEM XX.TEDNU STAREJŠIH OBČANOV

Četrtek, 09.11.2000

Ob 9.00 : **Balinarski turnir** ženskih in moških ekip društev upokojencev Primorske na balinišču v parku Arrigoni.

Ob 10.00 : **Šahovski turnir** v Plenčičevi ulici.

Ob 10.30 v Domu upokojencev : **predavanje** dr. Ksenije de Lorenzi **"Problemi sluha pri starejših in uporaba slušnih aparatov"**.

Ob 17.00 : v dvorani RK Izola **predavanje** dr. Dragice Kozina **"Kaj moramo vedeti o osteoporozi"**.

Petek, 10.11.2000

Ob 16.00 uri : **Kostanjev piknik** v Domu upokojencev.

Ob 20.00 uri v Kulturnem domu: **komedija** Toneta Partljiča **"Poslančeva žena"** v izvedbi KD Tabor Trst. (vstopnine ni).

Sobota, 11.11.2000

Ob 19.00 uri v hotelu **ZDUS Delfin: Martinovanje**.

(boni za večerjo so v prodaji na sedežu Društva upokojencev Izola, Plenčičeva 3).



OŠTARIJA NA RUDI

*Vino letnik 2000 je rojeno,
Vas pa vabimo, da na dan sv. Martina
11.11. ob 11.00 uri
skupaj nazdravimo tretji obletnici lokala..*

Oštarija na Rudi

PONUDBA MESECA
RACA Z MLINCI in RDEČIM ZELJEM - PEČENA JABOLKA
DOMAČI ŠTRUKLJI - KOSTANJEVA ROLADA

Polje 21, PC RUDA
Izola

tel./fax: 05/ 641 67 24

NOGOMET

VISOK PORAZ, VISOKA ZMAGA

Izolska nogometna ligaša sta bila ta vikend zelo različne sreče. Kortežani so sicer dobro igrali a visoko izgubili, Izolani pa so povprečno igrali a visoko zmagali. Tudi to je nogomet.

3. DNL - zahod

TELMONT : KORTE 4:0 (2:0)

Korte Avtoplus: Sirotič 7, Marinšek 7 (Živkovič 6,5), Dovžak 6,5, Bogdanovič 6, Vučenovič 6, Šorgo 6,5, Bašič 7, Božič 7,5, Čendak 7,5, Malikovič 7,5 (Sotlar 6,5), Peršič 6,5 (Baruca 6,5)

Kortežani so pri sosedih iz Šmarij začeli obetavno in nanizali nekaj priložnosti, potem pa so iz protinapada prejeli prvi zadetek. Sledila je vsesplošna ofenziva na gol domačih, zadevali pa so igralci iz Šmarij in tako so igralci Avtoplusa doživeli visok, čeprav nezaslužen poraz.

Seveda, tudi igranje v tretji ligi terja določeno zbranost ekipe in prav tega Kortežanom trenutno manjka, še posebej slabo pa jim gre pred nasprotnikovimi vrati, saj so tokrat zamudili kar nekaj lepih priložnosti. Jesenski del prvenstva so tako končali na skromnem osmem mestu, vsega tri točke pred predzadnjim Tolminom s katerim se bodo pomerili v gosteh že v prvem spomladanskem kolu in takrat se lahko zgodi, da bodo čisto pri dnu.

PRIMORSKA NOGOMETNA LIGA

MNK IZOLA : VODICE 5:0 (4:0)

Strelci za Izolo: Starčevič (3), Mujkič (2)

MNK Izola: Horvat 6, Kompara 6,5, Gavrič 6,5 (Hoti 6), Cerič 6,5 (Puzič 6), Markežič 7, Božič 7, Hasič 6,5, Maletič 6,5 (Zaič 5,5), Starčevič 7, Mujkič 7 (Aščič 6), Kraja 7 (Bauer 6)

Domači so v prvem polčasu povsem nadigrali goste, potem pa so bili zadovoljni z doseženim in so bolj ali manj le tekali po igrišču, tako da so se gledalci v glavnem dolgočasili, gostje pa so bili tako ali tako nemočni. V nedeljo čaka prvouvrščeno Izolo še ena domača tekma z zadnjeuvrščeno Plamo in vse razen zmage bi bil pravi šok.

3. DOL - ženske

H. Simonov zaliv : Semič 3:0 (16, 11, 9)

Mlade Izolanke so prepričljivo zmagale slabo ekipo Semiča, že v soboto pa bodo gostovale v Piranu, pri moštvu, ki je zagotovo kvalitetnejše. Vendar presenečenja niso nemogoča.

ODBOJKA 2.DOL - ženske

Ljubljana II:Istracommerce Izola 3:1 (21, -22, 21, 16)

Istracommerce Izola: Žilič, Prodan, Raspor, Hrvatin, Glintič, Merkandel, Potočnik, Rudež

Izolanke so sicer spet nastopile z nekaj časa odsotno Prodanovo, vendar proti favoritinjam za naslov niso imele veliko možnosti. Kljub temu so dobro začele in domačinkam odvzele drugi niz, to pa je bilo tudi vse kar so realno zmogle. Trener Jovičič je bil z igro mladih Izolank kar zadovoljen in z optimizmom pričakuje domače nastope proti manj kvalitetnim ekipam, ki naj bi Izolankam prinesli nove prvenstvene točke v boju za obstanek. Vprašanje je, če bo sobotna domača tekma z Benediktom že prava priložnost za podvig, vendar upanje umira zadnje.

3. DOL - moški

Hoteli S. zaliv Izola:Merkur Bled II. 3:1 (13, -22, 22, 15)

Izolani so znova prevzeli prvo mesto na prvenstveni lestvici, potem ko so zanesljivo premagali drugo moštvo iz Bleda. Škoda je, da so izgubili en niz, saj zna biti tudi razlika v nizih odločilna pri osvajanju prvega mesta v dvoboju s sosedi iz Portoroža, pri katerih bodo gostovali že to soboto.

ROKOMET 1. DRL - ženske

DVA PRIČAKOVANA PORAZA

ZRK Bajc Daewoo Izola : Krim Electa Neutro Roberts 15:38(8:20)

Bajc Daewoo Izola: B.Šmitran, Stubelj, Petrinja, Hrnjič 2, Čvorak 3, Mitruševska, D. Šmitran 1, Bubola, Argenti, M. Bošnjak 2, N. Bošnjak, Višnjevčec 3(1), Hodžič 3(1), Sušelj
Izolanke so se dobrih 15 minut uspešno upirale renomiranim nasprotnicam. V 13 minuti je bilo še 6:6, na naslednji zadetek domačih pa smo morali čakati do 26 minute. Izid pa je bil takrat že 6:17. V drugem delu smo tako videli igro mačke z mišjo kjer so izkušene gostje razliko v svojo korist samo poviševale. Pri domačih se je gledalcem najbolj prikupila s svojo hitrostjo in borbenostjo najmlajša in najmanjša na igrišču, Manuela Hrnjič, ki je v drugem delu dosegla tudi oba svoja zadetka.

Vili Ban: "adovoljen sem s predstavo svojih igralrk. Predvsem s pristopom in borbenostjo. Da bi dosegli boljši rezultat pa še nismo dorasli ekipi Krima. Sedaj nas čaka še štirinajst dni treningov in nato zadnja tekma proti Savi, kjer moramo potrditi svoje dosedanje rezultate in se dokazati."

Tone Tiselj:"Težko je igrati takšne tekme, vendar sem od svojih igralrk zahteval maksimalno angažiranost, kar smo mislim da tudi dosegli. Pohvalil bi mlado domačo ekipo, ki je zelo perspektivna in so se danes zelo dobro borile in pokazale tudi svojo naderjenost."

ZRK Bajc Daewoo Izola - Olimpija Ljubljana 19:27 (9:14)

Bajc Daewoo Izola: Šmitran, Stubelj, Hodžič 3(1), Petrinja 3, Hrnjič 1, Čvorak, M. Bošnjak 1, N. Bošnjak, D. Šmitran 6(4), Višnjevčec 2, Argenti 3, Bubola, Mitruševska, Sušelj

Končni rezultat ni pravi pokazatelj razlike med

moštvoma. Izolanke so imele priložnost da bi iztržile vsaj točko, če ne več. Vendar so napake v napadu presodile in izkušenejša gostujoča ekipa je dosegla zmago. Po uspešnem začetku domačih so gostje izenačili in vse do zaključka polčasa smo gledali izenačeno igro, z velikim številom napak na obeh straneh. Domače so odigrale odlično 5-1 obrambo, ki jo je še dopolnila odlična Biljana Šmitran v vratih. Na drugi strani so gostje s 6-0 obrambo prisilile domače na strele od daleč, ki so bili pogosto plen Gorskijeve. Zaključek prvega polčasa pa so gostje izkoristile svojo večjo izkušnost in si priigrale 5 zadetkov prednosti. Od rezultata 8:8 so povedle z 8:12. V drugem delu smo gledali ponovno izenačeno migro, v kateri so Izolanke v sredini polčasa po vodstvu gostij 10:16 uspele znižati na vsega 2 zadetka v 44 minuti, 14:16. Vendar je zbranost ponovno padla in povečalo se je število napak v napadu, kar je varovankam trenerja Mikulina omogočilo, da so odbile napad in povedle od 15:17 na 15:20, ter si tako zagotovile mirno končnico. Domači trener Vili Ban je ponudil priložnost tudi preostalim igralrkam in Olimpija si je v sami končnici priigrala previsoko zmago.

Vili Ban:"Mislim da smo odigrali dobro. Za boljši rezultat smo napravili preveč napak. Odlični sta bili obe vratarici. Imeli smo pravi pristop k tekmi, kar je najpomembnejše. Poznala pa se nam je odsotnost Adamičeve, ki postaja pomemben člen v naši mladi ekipi."

ŠE



KAPUCINO

Sport



EVROPA JE ŠE DALEČ

POGLED S STRANI

piše ŽARKO
za Kapucino Šport



Uspešna dva tedna sta za Izolskimi rokometarji. Vse štiri točke na njihovem kontu. Presenetili so v Sežani, doma pa kot vedno gledalce držali v negotovosti do onca tekme. Po petih kolih na drugem mestu, več kot se je potihoma želelo. Malce evforije ne škodi, fantje dokazujejo kvaliteto (z občasnimi neresnostmi).

Vendar pa je potrebo le postaviti okvirje in se jih držati. Ob vsem pa še vedno ostaja uganka, zakaj še vedno ekipa ne izpelje in obdrži razlike, ki jo ustvari med tekmo? Kar nekaj odgovorov se ponuja, ali bom zadel? Ob tem, da igrajo vsi igralci se izgublja ritem, ob vsem treningu tudi "vsi" ne zaslužijo prve ekipe. Seveda ima trener vizijo kako in kaj. Dokler se zmaguje in se stvari pokrivajo vsi zadovoljni, kakšne bodo reakcije po dveh, treh izgubljenih tekmah? Strinjam se, da so igralci še mladi, brez zlehtnobe, ki je potrebna za tako ligo. Biti dober tudi brez teh "pripomočkov" pa kaže na dobro ekipo. Že sobota bo pokazala, koliko lahko prenesejo, ekipe Gorišnice ne poznajo in zanimivo bo videti, kako se bodo "obnašali" na vročem terenu. Izolske rokometarje so v treh tekmah doživeli tri poraze. Žalec, Olimpija in Krim, cvet ženskega slovenskega rokometarja. Na gostovanju v Žalcu so bile na dobri poti da presenetijo,

vendar pa slabo odigrale (po dobrem začetku) drugi del tekme. Ljubljancanke (Olimpija) so bile "zrele", da v Izoli doživijo prvi poraz. V obeh polčasih so se 25 minut držale zelo blizu, nato je sledil black out. Ob zgrešenih strelah pa so bile neuspešne tudi iz 7m. Tudi proti prvakinjam so vzdržale 15 minut in celo vodile, potem pa... Gostjoči trener pa ob vsem le ni hotel "eksperimentirati" in je odigral z najmočnejšo sedmerko, kar kaže, da se je le malo bal naše ekipe, ali pa so le plačani po učinku? Ob vsem rokometu pa tudi ta: Razlika je tudi v tem, ali vse skupaj delaš (igraš) za rokomet ali od njega živiš. Večna dilema, pa ne za vse.

<http://izola.gvcri.net>

POD BELVEDERJEM

1. BDRL - moški

MRK Izola : RK Krog Bakovci 27:23(14:10)

MRK Izola: Klobas, Božič 6(1), Grujič 1, Cetin 1, Sovdat 7(2), Muha M. 2, Muha B., Vuković 6, Čebular 3, Cah 1, Ropotar, Bubnič, Vončina, Žeger

Izolani so nas že navadili na infarktne končnice. Tudi tokrat se niso izneverili. Potem ko so vodili skozi celo tekmo in imeli tudi po šest zadetkov prednosti, nazadnje v 38 minuti, 18:12, so gostom dovolili da v pičlih devetih minutah izid izenačijo na 18:18. Gostje so v teh trenutkih menjali obramb in tesno pokrivali izoske zunaje igralce, posebej **Jakoba Vukoviča**. Zmeheni domači so zapravili cel kupžog in gostje so uspeli so prednost izničiti. Minuta odmora, ki jo je vzel domači strateg Šubašič, pa je kot kaže le pomagala in domači so se zbrali ter v nadaljevanju le ponovno povedli. Predvsem **Borut Sovdat** in mladi **Peter Božič** sta prevzela odgovornost nase in z zadetki odločilno pripomogla domačim do novih točk. Gostje, ki so imeli v svojih vrstah izredno razpoloženega krožnega napadalca, **Aleša Kolmanka**, so v zadnjih minutah poskušali na silo, vendar so bili prenervozni, naleteli pa so tudi na ponovno izredno razpoloženega kadetskega reprezentanta v izolskih vratih, **Blaža Vončina**, in zmaga je ostala doma.

Borut Sovdat: "Prvi polčas smo odigrali dobro, vendar na koncu dovolili gostom da naše vodstvo znižajo. Tudi drugi del smo začeli dobro, vendar so nas potem gostje z agresivnejšo obrambo presenetili in celo izenačili. Na koncu pa smo vendar zbrali moči in po zaslugi tudi odličnega vratarja Vončine zaslužno zmagali."

Ivan Hrupič: "Po slabšem prvem delu smo v drugem delu presenetili domače z agresivnejšim pokrivanjem zunajih igralcev in prišli celo do izenačenja. Od tu naprej pa so odločili sodniki. Čestitam domačim na zaslužen zmagi."

MLAJŠE SELEKCIJE

Starejše deklice

ŽRK Bajc Daewoo Izola - Keting Ajdovščina 23:7(16:1)

ŽRK Bajc Daewoo Izola: Šviligoj, Šimer, Poljšak 3, Benulič 2, Ristič 3, Mihalič, Kaltak 4, Posavec 2, Mitruševska 2, Hrnjič 6, Viškovič, Pavčnik, Skrljič, Poljšak 1

Starejše deklice Izole so prepričljivo premagale vstnice iz Ajdovščine, ki so v prvem polčasu dosegle vsega 1(en) zadetek. Pri domačih je bila najuspešnejša Manuela Hrnjič s 6 zadetki.

Kadetkinje

ŽRK Bajc Daewoo Izola - Olimpija Ljubljana 32:17(17:10)

ŽRK Bajc Daewoo Izola: Sušelj 5, Adamič 1, Petrinja 9, Makovec, Čič, Čubrilo 2, Mitruševska 3, Čvorak 4, Argenti 2, Bošnjak N., Štefančič 1, Dujc, Hrnjič 5

Krim Neutro Roberts - ŽRK Bajc Daewoo Izola 21:38 (9:18)

ŽRK Bajc Daewoo Izola: Šviligoj, Sušelj, Adamič 3, Petrinja 11, Makovec, Čič, Čubrilo 1, Mitruševska 3, Čvorak 9, Štefančič 2, Argenti 5, Bošnjak N., Hrnjič 4, Dujc

Po petih krogih državnega prvenstva v kadetski kategoriji so Izolanke, lanskoletnje prvekinje, prepričljivo na prvem mestu z najboljšo gol razliko. V zadnjih dveh krogih so premagale vstnice iz dveh najmočnejših slovenskih klubov z prepričljivima igrama in zmagama. Igralke, ki so že lani bile nosilke igre, so letos še napredovale in od njih lahko pričakujemo tudi letos veliko. Proti Olimpiji so se gostje držale enakopravno le v prvih minutah, do 4:3. Sledil je prvi preskok Izolank na 8:3 in tekmo so do konca držale v rokah varovanke trenerja Čuka. Proti Krimu na gostovanju na Galjevici so je bil izid podoben, z 3:4 so naša dekleta poskočila na 10:3 in rešila vprašanje zmagovalca.

MLAJŠI DEČKI A

RK Col : MRK Izola AdriaComputers 10 : 20

V nedeljo, 9. oktobra so mlajši dečki gostovali v Colu. Od domačinov so bili prepričljivo boljši in jih premagali z 10:20. Kljub odsotnosti 4-ih igralcev (Gomezelj, Redžić, Uroš in Matej Srabotič) so drugi pokazali, da niso kar tako in pridno tresli mrežo domačinov. Priložnost so tako dobili prav vsi igralci. V napadu je bil najuspešnejši **Jurman**, ki je tako tudi naš najboljši strellec po treh tekmah.

KADETI

Minulo nedeljo so v izolski športni dvorani gostovali kadeti iz Nove Gorice. Izolani so prikazali zelo dobro igro in jih premagali kar s 25:10. Naši so že v začetku povedli za 6 golov, ko pa je bila razlika ob polčasu že 8 je bilo jasno da Goričani ne morejo iztržiti niti remija. Na tekmi je bilo tudi nekaj vroče krvi, na srečo pa se je končalo "samo" z 3 rdečimi kartoni (1 za Izolo, 2 za Gorico).

Vsi Izolani so igrali odlično in prispevali k zmagi. Omeniti moramo tudi oba vratarja, ki sta branila zelo dobro.

MRK Izola AdriaComputers : Nova Gorica 25 : 10 (13 : 5)

Za Izolo so igrali: Puhar, Šukljan 1, Štepančič 4, Zrinski, Lukežič 3, Pucer 3, Vajukič 1, Čosič 5, Marinac 1, Viškovič 1, Gomezelj 6 in Štampfer.

NAMIZNI TENIS

1. SNTL - članice

NEPRIČAKOVANA TOČKA V KRANJU

Članice so v 5. krogu jesenskega dela igrale v gosteh pri ekipi **Merkurja iz Kranja**. Dvoboj je bil cel čas zelo izenačen, končni rezultat pa je bil glede na prikazano igro povsem realen 5:5. Najboljše je pri Izolankah igrala **Jana Ludvik**, ki je premagala vse nasprotnice in tako prinesla ekipi tri zmage. Za ekipo sta nastopile še **Erka Jauševac** in **Tina Nemarnik**, vsaka pa je zmagala eno tekmo. Sama igra ekipe Arrigonija je bila kljub prikazani borbenosti igralk na tekmi nekoliko pod pričakovanji. Do konca prvega dela prvenstva čakata ekipo še dva srečanja, kjer bo potrebno osvojiti vsaj dve točki za dosego zastavljenega cilja.

V nedeljo je v Izoli potekal **3. klubski turnir za kadete in kadetkinje**. Pri kadetih je bil najboljši **Matjaž Trbovc**, drugi je bil **Simon Frank** tretji pa **Martin Koterle**. Pri dekletih je zmagala **Alenka Ačimovič** pred **Niko Marušič** in **Lukačević Tino**. Na turnirju je nastopilo skupno 24 tekmovalcev in tekmovalk.

Center za Kulturo, Šport in Prireditve Izola

Organizira

20. MARTINOV TEK - KORTE 2000 v nedeljo, 12. novembra 2000

Start:

ob 11. 30 uri pred Kulturnim domom v Kortah

Proga:

po cesti Korte - Šared - Korte (8000 M)

Prijave:

na dan prireditve od 9.30 dalje pred Kulturnim domom Korte

Prijavnina:

1200 SIT po udeležencu

Podelitev priznanj bo ob 14. uri na Medljanu

Pokrovitelj: Fundacija za financiranje športnih organizacij v Republiki Sloveniji
Sodelujejo: OMV Istrabenz Koper, časopis Sobota, Droga Portorož, Smučarski klub Izola.

Vabljeni!!



Vasilij Žbogar je osvojil še en naslov državnega prvaka v razredu Laser in tako potrdil, da pri nas nima resnih tekmecev. Te dni pa z zanimanjem čaka na sporočila z zasedanja mednarodne jadralske organizacije, kjer odločajo o tem, kateri jadralski razredi bodo ostali še naprej olimpijski.

JADRANJE

ZNANI ŠE ZADNJI PRVAKI

V izolskem zalivu in v organizaciji JK Burja so se za državne naslove pomerili še jadralski v olimpijskih razredih 470, Laser in Laser radial. Konkurenca ni bila najmočnejša, saj so manjkali tudi olimpijci (obe posadki v razredu 470 - Čopi Margon in Orel Mavčec), razred Laser pa pri nas zaenkrat šteje še razmeroma malo jadrancev. Kljub temu smo videli nekaj zanimivih bojev, še posebej v razredu 470, kjer sta koprčana Antonac in Petrič odnesla naslov državnih prvakov, Izolana Jurak in Gale pa sta bila tretja. Nekoliko sta razočarala brata Dekleva, ki sta bila četrta.

V razredu Laser Vasilij Žbogar ni imel prave konkurence, njegov mlajši brat Jure Žbogar pa je bil tretji v razredu Laser radial, vendar je bila tam konkurenca še zelo skromna.

Rezultati:

RAZRED 470

1 ANTONAC-PETRIČ 2 2 2 12 2x 9.0 (JK JADRO)

2 HMEJAK-HABJAN 1 1 4 DNCx 5 1 12.0 (JK JADRO)

3 JURAK-GALE 4 5 12 15x 13.0 (JK BURJA)

4 DEKLEVA-DEKLEVA 3 7 3 4 3 8x 20.0 (JK BURJA)

10 VUGA-PILEPIC 8 10 9 8 14x 7 42.0 (JK BURJA)

11 KOSIR-KOSIR 12 13 DNCx 12 11 3 51.0 (JK BURJA)

RAZRED LASER

1 VASILIJ ŽBOGAR 1 1 1 12 2x 6.0 (JK BURJA)

2 GAŠPER VINČEC 2 2 3 2 3 3x 12.0 (JK JADRO)

3 LOVRO ARNUŠ 4 3 2 3 4 4x 16.0 (BD SIDRO)

4 JAN MIKULIN 3 5 4 5 5x 1 18.0 (JK BURJA)

RAZRED LASER-radial

1 ROK PUVAR 1 1 2 11 DNCx 6.0 (BD SIDRO)

2 SINIŠA MIKULIČIČ 2 2 12 2x 18.0 (JK GALEB)

3 JURE ŽBOGAR 3 3 4x 3 3 2 14.0 (JK BURJA)

MLADINSKE NOGOMETNE LIGE

1. mladinska liga

MNK Izola: Rudar Velenje 4:2

1. kadetska liga

MNK Izola: Rudar Velenje 1:2

MINZ Koper - mlajši dečki

Tabor Sežana: MNK Izola B 12:0

Košana: MNK Izola A 7:4



Tako-le zgleda po novem izolska rokometna klop. Trener Vili Ban je tisti, ki odloča o vodenju igre, športni direktor Boris Čuk pa se v glavnem samo sekira. Poznavalci pravijo, da bi najraje kaj povedal a se zaenkrat še zna ugrizniti v jezik, saj ve, da mora biti komanda ena ali pa je ni.

Najprej na odbojko, potem pa na žur...

KIŠD, klub izolskih študentov in dijakov vabi na toplo in suho, koristno in prijetno: Vsak torek, od 20.30 do 22.00 se v telovadnici OŠ Livade dogaja odbojka za fante in punce, takšne in drugačne. Vabljeni vsi ljubitelji rekreacije s športno opremo. Razgibani in stuširani boste v nočnem življenju nepremagljivi!



Polona je sicer doma iz Ajdovščine a je že nekaj let tudi Izolanka, saj ima pri nas podnajemiško stanovanje. V zadnjih letih je postala prava slovenska POP zvezda, zmagala je na novi sceni MMS, bila najuspešnejša na Slovenski popevki 2000 in zdaj pripravlja prvi samostojni album. Pred dnevi je nastopila na mednarodnem popevkarskem festivalu v Skopju in osvojila kar dve drugi nagradi: eno za izvedbo popevke makedonskega avtorja, drugo pa s pesmijo On je šel s festivala MMS.



Istrski vinogradniki so bili nekoč najštevilčnejši narodnozabavni ansambel, zdaj pa so se kadrovsko nekoliko racionalizirali in se podajajo v osvajanje poslušalcev in plesalcev v novi zasedbi. Večino gotovo poznate, saj so našega mesta listi, morda pa jih boste, tako kot lani, lahko poslušali na silvestrovanju na prostem, ki bo tokrat na Manziolijevem trgu.

galerija PINA

Gregorčičeva 6,
razstava



GLEDALIŠČE KOPER

09.11. ob 20.00

gledališka dvorana / za izven

Gledališka skupina Kulturnega društva Domovina Osp:

GOSPA POSLANCEVA

10.11. ob 19.00

gledališka dvorana / za izven

Mešani pevski zbor Maestral Koper:

25 - OBLETNICA MePZ MAESTRAL KOPER

11.11. ob 10.00

gledališka dvorana

Otroška gledališka matineja in za izven

Lutkovno gledališče Ljubljana

Josip Vandot - Aleš Čar: **KEKEC**

režija: Saša Jovanović

13.. 14.. in 15.11. ob 11.00

gledališka dvorana / za osnovno šolo

Slovensko mladinsko gledališče Ljubljana

Lindgren - Rozman Doukštumf: **PIKA**

režija: Vito Taufer

.....RAMBO AMADEUS
.....VIZOLI

RAMBO AMADEUS, katerega so mnogi kritiki proglasili za največjega raperja na Balkanu, "jugoslovanski Frank Zappa", brez dvoma pa najkontroverznejši avtor s področja nekdanje Jugoslavije, se bo po skoraj treh letih v sklopu slovenske turneje končno spet predstavil tudi ljubljanski publiki.

Preko poletja je Rambo nadvse uspešno nastopal najprej v rodni Črni Gori (Podgorica, Cetinje, Herceg Novi, Budva in Kotor), zatem pa tudi v Dalmaciji (Split, Korčula in Dubrovnik), kjer je s sodelovanju povabil tudi odštekane splitske rapperje The Beat Fleet. Publika je na vseh koncertih dobesedno ponorela, kot bi avtor sam rekel: "Raja se pali i žari"!!!!

V preteklih mesecih je bil Rambo Amadeus nadvse aktiven, saj je pripravljaval material za novo studijsko ploščo **"Čobane vrati se"**, katera je tik pred izidom. Zato nas bo verjetno, kot je že v njegovi stari navadi, poleg "železnega repertoarja" s hiti **"Balkan boy"**, **"F.A.P. mašina"**, **"Prijatelju"** in drugimi, presenetil tudi s povsem novimi uspešnicami - še pred izidom novega albuma!

Poleg sedaj že legendarnega bobnarja znanega pod imenom **"Trut"** ter basista **Mihajla**, ga bosta na Slovenski turneji 2000 prvič spremljala še klaviaturist **Ivan** ter japonski tolkalec **"Yugo Honda"**.

Rambo Amadeus je brez dvoma vedno bil in še vedno je predvsem prvovrstna koncertna atrakcija, ki vedno postreže z izborno godbo, bravurami in improvizacijami celega ansambla, ter neumornim pokanjem vicev med premori ali pa kar med skladbami. Zatorej

.....NE ZAMUDITE!!!



白向 同位

**D-FACT » FIFTY FEET DROP » EJACULA
SENSATION » VALTER BRANI SARAJEVO**

KORTE - KULTURNI DOM

SOBOTA 2. december 2000 od 20.00 do konca

KOCJANČIČEVA NAGRADA BO V PRAVIH ROKAH

V torek, 14. novembra ob 20. uri zvečer bodo v izolskem kulturnem domu podelili letošnjo nagrado Alojza Kocjančiča, ki jo že nekaj let podeljujejo ustvarjalcem in drugim zaslužnim posameznikom, ki so posebej pomembni za ohranjanje in razvoj Istrske kulture. Letos bo to nagrado prejela Koortezanka Nada Morato, vneta zbirateljica zgodovinskega gradiva, avtorica vrste publikacij in naša občasna sodelavka. Zapis v prejšnji številki Mandrača je nekoliko razgrel duhove v zvezi z obrazložitvijo njene nagrade, kasneje pa smo dobili še pojasnilo, da je tekst obrazložitve delo znanega istrskega publicista Milana Gregoriča in je povezovanje polemike z nagrajenko neumesno. Tega v Mandraču sicer nismo storili, vendar umirjanje razmer nikoli ne škodi.

V Mandraču sicer že vrsto let sodelujemo z nagrajenko in že nekaj časa je za tisk pripravljena njena knjiga o zgodovini slovenskega šolstva v Izoli. Knjiga ima približno 60 strani, veliko število zanimivih fotografij in drugih dokumentov in je gotovo bogato pričevanje o slovenskem šolstvu v Izoli in slovenski Istri nasploh. Za tisk knjige pa je seveda treba zbrati določena sredstva, ki jih uredništvo samo ne zmore. Podelitev Kocjančičeve nagrade bo morda prava priložnost, da se za natis te knjige še bolj ogreje lokalna skupnost in morebitni sponzorji.

Za ilustracijo knjige pa le nekaj uvodnih odlomkov.

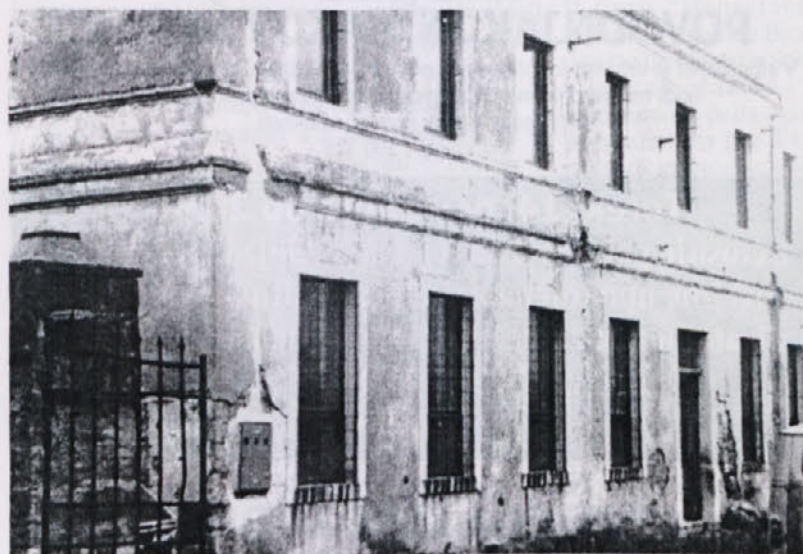
Učni jezik

O tem je Vlasta Beltram v Primorskih srečanjih leta 1996 pisala tako-le:

V prvi polovici 19. stoletja so v šolah na podeželju poučevali v slovenščini in nemščini. Vmes so bili poskusi, da bi se pouk v ljudskih šolah odvijal v maternem oziroma domačem jeziku, vendar so vsi propadli. Leta 1834 se je prvič postavilo vprašanje uvedbe maternega jezika v ljudske šole, vendar je Tržaški gubernij naslednje leto odločil, da se poskus ustavi, ker je bilo mnenje šolskih nadzornikov glede tega različno. Leta 1837 se je vprašanje ponovno postavilo in ponovno je bilo odločeno, da ostane stanje v šolah nespremenjeno.

Šele junija 1846 je Tržaški gubernij izdal odlok o materinščini kot učnem jeziku v šolah, leta 1849 pa je o tem izšel še ministrski odlok. Tako je koprski glavar septembra 1850 obvestil cesarskega kraljevega namestnika, da si z vso pozornostjo prizadeva za ustanavljanje slovenskih šol.

O pouku v slovenskem jeziku na kortežanski šoli je poročal šolski svetovalec in nadzornik osnovnih šol, dekan Jože Kovačič, maja 1852: "Na šoli v Kortah je slovenski učni jezik in ustreza, vzgoja je dobra." Predlagal je še, da bi učilnico povečali, v šolo pa pritegnili tudi sposobne deklice. V slovenščini so na tej šoli poučevali vse do vladavine fašistične Italije.



Vzporedno s staro šolo so po dvajsetletnem moledovanju sezidali novo šolo (slikana je 80 let kasneje, ko v njej ni bilo več v njej pouka)



6. a razred II. osemletke iz Besenghijeve ulice

Leta 1858 je v Kortah nastopil delo učitelj Valentin. Poučeval je le dečke in to vsak dan. Učil je do leta 1871. Zaradi njegove bolehnosti je bil pouk zadnja leta nereden, znanja pa bolj malo.

V Ravnikovem času (1871 - 83) je bil pouk reden, otrok je bilo veliko (170 družin), zato so k pouku lahko prihajali le dečki. Ravnik je učil kvalitetno, skrbel je za nadarjene učence, dal pobudo za gradnjo šole in za namestitev poklicnih učiteljev, šolske potrebščine je kupoval iz svojega skromnega honorarja. Korte so dale učitelja Antona Tula (*1871, poučeval je v Škofijah 1901, Šmarjah 1907-1927), potem so ga italijanske oblasti predčasno upokojile.

"LA COLOMBA" LETI

Kar nekoliko presenečeni smo v uredništvu Mandrača ugotovili, da v Izoli izhaja še eno glasilo v italijanskem jeziku z naslovom La Colomba. Presenečeni zato, ker je pred dnevi izšla že tretja številka, mi pa smo jo prejeli prvič in bili prepričani, da gre za novo publikacijo.

La colomba je periodično glasilo Skupnosti Italijanov Dante Alighieri iz Izole, medtem ko je Il Mandracchio glasilo Skupnosti Italijanov Besenghi degli Ughi. Urednica "Golobice", Amina Dudine je povedala, da so letos izdali tri številke glasila, saj za kaj več nimajo denarja, ker pač niso deležni sofinanciranja. Tudi naslednje leto bo še tako, čeprav bi radi izdali kakšno številko več.

Skupnost Dante Alighieri sicer šteje okrog 150 članov, glasilo pa izdajajo v večji nakladi. Začeli so z 200 izvodov, tretjo številko pa so izdali že v nakladi 300 izvodov, saj je interes za takšno obliko obveščanja znotraj skupnosti zelo opazen. Povedala je še, da se vsebinsko omejujejo zgolj na dogajanje znotraj skupnosti in manjšine nasploh, za razliko od Mandracchia, ki posega tudi na širša področja dogajanja v naši občini.

V tretji številki tako pišejo o srečanju z uredništvom revije Isola nostra, ki jo izdajajo Izolani v sosednji FJK, ob tej priložnosti pa so predstavili tudi knjigo Isola d'Istria dalle origini all'esilio. V nadaljevanju pišejo o nastopih njihovih pevcev in igralcev ter športnikov, o aktivnostih na sedežu skupnosti, zgodovinski pregled pomembnih prelomnic v življenju našega mesta, nekaj pripovedi članov, ugankarski kotiček in podobno.

Pogovor z urednico Amino Dudine bomo objavili v eni od naslednjih števil.



OTTOBRE 2000

Anno I - Numero 3

Apriamo questo terzo numero del nostro periodico con una tanto agognata e piacevole notizia. Dopo aver compilato tanti piani e molte richieste di mezzi per l'espletamento della nostra attività, finalmente, lo scorso luglio ci sono giunti i primi finanziamenti dal Ministero per la Cultura della Repubblica di Slovenia, attraverso la Comunità Autogestita della Nazionalità Italiana di Isola.

Una "Dante" LABORIOSA
che dovrebbero affluire regolarmente e che, con il prossimo anno solare, si possa guardare al futuro con maggiore serenità e sicurezza. A questo punto è più che doveroso rivolgere un sentito ringraziamento a tutte quelle imprese che hanno avuto grande pazienza le pagine di questo numero de "La Colomba" che racchiude il breve periodo di tre mesi (maggio, giugno e settembre), per rendersi subito conto di quale incremento siano stati protagonisti i gruppi della "Dante", ottenendo ovunque consensi e lodi. Si è riunita la Comunità. Finora ab-

di Lubiana. Pertanto rivolgiamo un appello a istituzioni, sponsor, soci, lettori e simpatizzanti, ai quali chiediamo gentilmente di aiutarci a risolvere questo problema. La "Dante Alighieri" reputa che l'uscita almeno trimestrale della sua pubblicazione "La Colomba", sia un mezzo indispensabile e insostituibile di contatto e d'informazione sull'operato della Comunità. Finora ab-

GALERIJA INSULA

razstava slik

MARINO MAHNIČ ISTRAN



MATIČNA KNJIŽNICA IZOLA

Oddelek za otroke in mladino

vabi otroke od četrtega leta dalje

na uro pravljič

ki bo v torek, 14. 11. 2000 ob 17. uri v starem italijanskem vrtcu v Izoli
Prisluhnili boste pravljici Kill Murphy "KONČNO MIR",
v prevodu Nives Kaligarič, ki bo pravljico tudi pripovedovala.

Anton Tomaž Linhart

ŽUPANOVA MICKA

V DOMAČEM NAREČJU

Igra:

mladinska skupina

Krkavče

Korte, 11.11.2000, ob 19.30

vstop prost



ARHITEKTURNA DEDIŠČINA "DELAVNICA FIEROGA" V INSULI

V galeriji Insula je bila na ogled razstava "Delavnica Fieroga", ki je predstavljala preliminarne študije arhitekturne obnove te male istrske vasi v bližini Pomjana. Projekt so pripravili slušatelji tečaja arhitekturnega restavratorskega, ki ga je v sodelovanju z italijansko skupnostjo v Izoli organizirala Univerza "Mediterranea" iz Reggio Calabrie. Projekt se ukvarja z arhitekturno dediščino, ki je danes glede na to, da živimo v času procesa vseobsežnejše globalizacije, resno ogrožena. Globalizacija v določenem smislu vse bolj spreminja svet v uniformno gmoto potrošništva, vodi v generalizacijo potreb in poenotenost obče mentalnosti, katere cilj je vsesplošnejša integracija oziroma posplošenje z namenom uvedbe nekega globalno trga. S tem pa prihajajo v nevarnost individualne identifikacije posamičnih kultur in avtohtone karakteristike posamičnih krajev. Arhitektura je v tem smislu prva na udaru saj je vsled svoje praktične funkcije prva izgubila lastno krajevno identifikacijo. Za primer lahko vzamemo katerikoli trgovski center, poslovno zgradbo, stanovanjski blok ipd. Ne bomo ga mogli uvrstiti krajevno. Lahko se nahaja nekje na Japonskem, Evropi ali Amerikini, nikjer nima krajevnostnih identifikacijskih karakteristik, saj se danes arhitektura identifikira skoraj izključno po funkciji ne pa po krajevnih značilnostih.

Arhitektura pa je gotovo pomemben del kulture, lahko bi celo rekli, da predstavlja tista avtohtona arhitektura prvotno, primarno identifikacijo. Arhitektura je prvi zunanji stik s kulturo določenega področja, ki jo doživlja tujec v neznaniem kraju. Arhitektura je hkrati tisti del kulture, ki združuje različna področja. V našem priobalnem pasu imamo kar nekaj vasi, ki imajo status ali jih lahko razumemo kot arhitekturne spomenike, kot so Koštabona, Krkavče, Abitanti, Fieroga... Gre za spomenike v integralnem smislu, kot arhitekturne urbane celote v katerih pa obstaja nešteto malih arhitekturnih detajlov, različnih arhitekturnih elementov, načinov izvedb, ki združujejo zgodovinsko, etnološko, esetetsko, optično-vizualno... Nezanemarljivo je tudi dejstvo, da so imele vasi skozi zgodovino v primejavi z obalnimi mesti v nacionalnem smislu veliko bolj homogeno strukturo. Vasi so bile večinoma poseljene s slovanskim prebivalstvom medtem ko so bila mesta mnogo bolj raznolika in nacionalno pestra oziroma je v njih prevladovalo beneško prebivalstvo, kar seveda pomeni, da so bila tudi v arhitekturnem smislu veliko bolj pod vplivom velikega centra: Benetk. Torej tudi v tem smislu so istrske vasi nosilci avtohtonega. Pomembnosti pričujočega projekta, ki obravnava Fierogo, in drugih sorodnih pa ne smemo videti samo v nekašnem dokumentacijskem zapisu arhitekturne dediščine, ampak je njihov namen predvsem v izvajanju pravilne obnove te dediščine. Verjetno bi lahko rekli, da je v zadnjih nekaj desetletjih ravno s strani lokalnega prebivalstva zaradi povsem funkcionalističnih vzgibov in potreb (kar je povsem razumljivo) predvsem pa zaradi neizobraženosti na tem področju prihajalo do velikih napak. Velikokrat do pravega uničevanja te dediščine. Vendar osnovni problem je ravno v nevednosti in projekt pred nami predstavlja nekakšno prvotno fazo, ki vključuje tudi osveščanje in usmerjanje ljudi. Pomembnost projektov takšnega tipa je predvsem v tem, da lokalnemu prebivalstvu, ki je to dediščino podedovalo, tako v kulturnem kakor v lastniškem smislu, pomaga, da pride do normalnih bivanjskih prostorov na način, da se ta dediščina ohrani in celo sanira.

Fieroga je samo eden izmed odprtih problemov, ki se ga je lotila skupina entuziastov, žal imamo takšnih problemov še veliko.

Dejan Mehmedović

KULTURNI CENTER IZOLA

KULTURNI DOM IZOLA tel.: 641 55

galerija ALGA

Jesen 2000

razstava akvarelov

Otvoritev razstave

Četrtek, 9. novembra 2000

ob 19.00

Medobmočno srečanje likovnih ustvarjalcev, ki ga organiziramo prvič v okviru medobmočne koordinacije za Južno Primorsko, je namenjeno predstavitvi ustvarjalnosti likovnikov v določeni slikarski tehniki. Na srečanju so sodelovali ustvarjalci z območja Izole, Kopra, Pirana, Postojne, Sežane in Ilirske Bistrice. Vsak udeleženec je lahko prijavil dve deli. Kljub temu, da je akvarel izredno zahtevna likovna tehnika, je 29 udeležencev prijavilo kar 58 del. Letošnja tema srečanja je JESEN. Selektor srečanja, Dejan Mehmedović, likovni kritik in kustos galerije Insula v Izoli, je med 58 prijavljenimi deli izbral 29 akvarelov. Na razstavi se predstavlja 27 ustvarjalcev.

SKLAD RS za ljubiteljske kulturne dejavnosti
MEDOBMOČNA KOORDINACIJA OI IZOLA,
KOPER, PIRAN, POSTOJNA, SEŽANA, ILIRSKA
BISTRICA / KULTURNI CENTER IZOLA
KULTURNI CENTER SEŽANA / ZVEZA KULTURNIH
DRUŠTEV KOPER IN PIRAN

• Program prireditev v mesecu novembru 2000 •

Kulturni dom Izola

Petek, 10. novembra ob 20.00

Tone Partljič

GOSPA POSLANČEVA

V komediji, ki jo izvaja Kulturno društvo Tabor Opčine ne gre zgolj za politiko, ampak za to, da za vsakim uspešnim moškim stoji prava ženska.

V okviru Tedna starejših občanov, vstopnine ni !!

Sobota, 11. novembra ob 17.00

Mavrično gledališče

POVODNJAK IN MAKOV ŠKRAT

V ribniku, ki je umazan in temen, živi povodnjak Voltek. Rad ima lepe rožice in hodi na makovo polje Makovega škrate krast rdeče make ...

Nastopajo lutke v naravni velikosti !

Vstopnina : 500 SIT

Torek, 14. novembra ob 20.00

Letošnje priznanje in nagrado Alojza Kocjančiča
prejme upokojena učiteljica, kulturna delavka,
pisateljica in zbirateljica zgodovinskega gradiva,
ga. NADA MORATO.

Vabljeni !

Petek, 17. novembra ob 20.00

TISTEGA LEPEGA DNE

Režija Boris Kobal, gostuje Primorsko dramsko gledališče Nova Gorica

Ena najlepših in najbolj priljubljenih slovenskih filmskih zgodb tokrat prvič na odru
!Vstopnina: 1.800, 1.600 SIT v predprodaji, 2.000 SIT na dan predstave

Il mondo, nonostante tutto, va avanti!?

Il 4 novembre scorso l'Europa democratica ha celebrato a Roma il primo mezzo secolo della Convenzione sui diritti umani. L'ha fatto approvando tra l'altro anche un memorandum contro la discriminazione razziale: un altro importante strumento a tutela della dignità umana. Ma riuscirà ad arginare il degrado civile che ormai sta avviluppando tutti i gangli della società locale e internazionale?

Ieri, con adeguata cerimonia del Presidente della Repubblica, Milan Kučan, è stato ricordato il 25esimo anniversario della firma degli Accordi di Osimo tra l'allora Repubblica Federativa Socialista di Jugoslavia e la Repubblica Italiana, accordi di cui la Slovenia si è dichiarata legittima erede, comprese le clausole che riguardano la tutela della minoranza italiana che si rifanno allo Statuto speciale allegato al Memorandum di Londra del 1954.

In questi giorni si sta vivacemente discutendo nei Paesi membri dell'Unione Europea della Carta dei diritti fondamentali, una specie di Costituzione della nuova entità di cui, speriamo tra qualche anno, entrerà a far parte pure la Slovenia.

Sempre in questi giorni diffusa la notizia che è pronta per entrare in procedura parlamentare la proposta di Legge sull'uso pubblico della lingua slovena in quanto lingua ufficiale dello Stato. A quanto apprendiamo, alcune disposizioni riguardano anche l'uso delle lingue minoritarie (italiano e ungherese) nei territori che per legge sono definiti nazionalmente misti.

Su tutte queste ricorrenze di vicende passate e annunci di vicende future soltanto una breve considerazione: ai diretti interessati, che siano cittadini di uno Stato o che siano appartenenti a corpi e comunità nazionali, mai è stato chiesto cosa ne pensano: le convenzioni, i memorandum, le leggi sono sempre state approvate in conformità dei diversi compromessi cui le parti erano disponibili. Così la Convenzione europea, così il Memorandum di Londra e gli accordi di Osimo (qualcuno s'è mai chiesto in quale misura sono stati realizzati?), così la Carta dei diritti fondamentali dell'Unione Europea nella quale all'art. 22 si stabilisce che l'Unione rispetta le diversità culturali, religiose e linguistiche (a chi il dovere di tutelarle?), così - è probabile - anche la proposta di Legge sull'uso pubblico della lingua slovena, visto che nessun appartenente alle due comunità nazionali minoritarie è stato chiamato a dare un parere.

Ciononostante e nonostante tutto il resto, per fortuna, il mondo va avanti: forse siamo noi a non rendercene conto.

Silvano Sau

75-esimo della Società Nautica Pullino

75 anni di attività per una società sportiva rappresentano un traguardo significativo. Forte di questi la Società Nautica Pullino ha voluto celebrare i suoi tre quarti di secolo di esistenza nella nuova sede di Muggia, presenti soci, autorità e simpatizzanti, con il varo di tre nuove imbarcazioni e con una solenne cerimonia al locale teatro Verdi.

Le vicende della S.N. Pullino sono indissolubilmente legate alla nostra Isola, dove è nata nel 1925 su iniziativa di alcuni concittadini e imponendosi subito per i risultati che riuscì a conseguire a livello nazionale e internazionale. Infatti, già nel 1928, conquistò l'alloro alle Olimpiadi di Amsterdam nel "quattro con". Da allora dominò la scena remiera fino agli anni quaranta. Operò nella nostra cittadina fino al 1955, anno in cui la Società venne sciolta in seguito al massiccio esodo della popolazione. Fu rifondata a Trieste nel 1960 e dal 1968 è presente con la sua sede nella vicina Muggia.

Nel corso della cerimonia, il presidente Franco Degraffi ha tratteggiato la lunga storia della Pullino, ricordando in particolare il contributo della Società al mondo del canottaggio, ed ha presentato il volume "Un volo sull'onda: la realizzazione di un sogno" pubblicato nell'occasione.

S.S.



L'equipaggio del quattro con della Pullino (composto da V. Perentin, G. Deste, N. Vittori, G. Delise e dal timoniere R. Petronio) alle Olimpiadi del 1928 ad Amsterdam dopo la conquista della medaglia d'oro

Concerto in S. Mauro



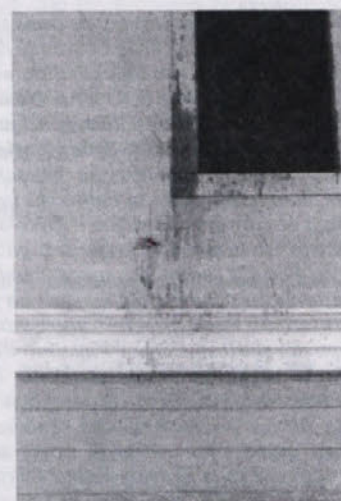
Grande successo del concerto in S. Mauro di Isola proposto dalla locale "Besenghi" con il soprano Eleonora Matijašič e la mezzosoprano Clara Giangaspero accompagnate al pianoforte da Elisabetta Buffolini nello "Stabat Mater" di Pergolesi. Lo stesso concerto verrà proposto il 14.11. in S. Stefano a Pirano. Foto: C. Chicco

Ricca attività dell'Haliaetum

Il Coro "Haliaetum" della Comunità degli italiani "Pasquale Besenghi degli Ughi" di Isola, diretto da Claudio Strudthoff, si sta avvicinando alla celebrazione del venticinquesimo anniversario della sua costituzione, celebrazione programmata per il 15 dicembre prossimo, con passi di grande importanza per la sua attività. Ultimamente era a Brendola (Vicenza) per partecipare alla terza edizione della Rassegna "Grazie Ferdi" organizzata dal Coro alpino di quella località veneta. È stato un incontro ben riuscito con amici di vecchia data e un'occasione per conoscere parte del vastissimo patrimonio culturale italiano visitando la splendida città di Padova. Sempre in quest'ultimo periodo, il Coro "Haliaetum" ha portato a termine le registrazioni negli studi di Radio Capodistria dei brani che verranno inseriti nel primo CD del coro. Prossimamente sarà a Celje per l'edizione 2000 dell'Incontro dell'amicizia, al quale partecipa da oltre un decennio assieme ai cori di Bleiburg - Pliherk (Carinzia austriaca) e di Celje.

G.S.

Count up: + 132 giorni Palazzo Manzioli



Il segno dei vandali? Foto: C. Chicco

Attività culturale e sportiva



Sabato 28 ottobre scorso si è svolto presso la palestra di Livade il secondo torneo di calcetto della Comunità degli Italiani "Dante Alighieri" di Isola, che ha visto quest'anno la partecipazione di quattro squadre. Alla fine del tutti contro tutti, la coppa dei vincitori è andata alla CI "Dante Alighieri", la Comunità degli Italiani di Umago si è piazzata al secondo posto, terza si è classificata la squadra del Bar Mario di Trieste, quarta ed ultima la compagine della Comunità degli Italiani di Salvore. Il torneo si è svolto all'insegna dell'amicizia, caratteristica che è stata sottolineata anche al trattenimento fine-gara tenutosi nella sede della "Dante".

Foto: C. Chicco

In alta classifica la "Pasquale Besenghi degli Ughi" di Isola all'ultimo Torneo dell'amicizia di briscola e tressette organizzato dalla Comunità degli italiani di Abbazia con il supporto di Unione italiana e Università popolare di Trieste. La ormai storica coppia Danilo Božić - Egidio Novel ha conquistato la medaglia d'argento e la coppetta riservata ai secondi classificati nel torneo della briscola, sono stati sconfitti in finale da Nino Cinich e Dino Gorjan della Comunità degli italiani di Crassizza. Niente male se si considera che al torneo 2000 hanno partecipato ben 26 comunità di nostri connazionali. Meno fortunata è stata la coppia Dario Babich - Izidor Batelič che ha rappresentato la Besenghi nel torneo di tressette. È stata eliminata al secondo turno dalla Comunità di Capodistria. Decubertiniana, invece, è stata la presenza della Dante Alighieri, sempre di Isola, all'interessante incontro di Abbazia.

G.S.

Manifestazione di alto livello artistico quella di giovedì 26 ottobre scorso a Nova Gorica. Il Fondo della RS per le attività culturali amatoriali ha raggruppato nella città isontina i migliori gruppi di ballo della Slovenia e ne ha fatto uno spettacolo-maratona degno del suo nome. La Rassegna Nazionale di Ballo "Sredi prostora" ha visto la partecipazione di oltre 20 gruppi tra cui quello della CI "Pasquale Besenghi degli Ughi" rappresentato dalla bravissima Ingrid Radman (nella foto di C. Chicco) che, sotto la guida della professoressa Olivera Pajović, ha interpretato una sua coreografia. Un plauso ad Ingrid per l'esecuzione e per il solo fatto di essere stata inclusa in questa manifestazione.



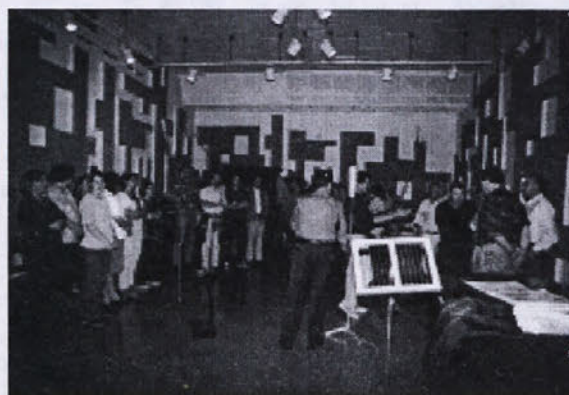
Il battesimo del fuoco è risultato cocente come si paventava. Nella sua prima uscita a Zagabria la squadra di basket della Comunità degli italiani "Pasquale Besenghi degli Ughi" di Isola ha esordito con una sconfitta nel campionato Alpe Adria "over 35". Perdere a Zagabria contro una delle formazioni più forti della lega (campioni nel 99) non è un delitto. Ciononostante il divario nel punteggio poteva assumere dimensioni più contenute. 99 a 72 il risultato della vittoria degli zagabresi maturata nel primo tempo quando la nostra squadra ha palesato incertezze allarmanti lasciandosi condizionare da un arbitraggio tutt'altro che imparziale finché la partita era ancora in bilico. Senza cercare attenuanti per il Circolo resta la soddisfazione di aver giocato alla pari nel secondo tempo, o se preferite negli ultimi due quarti, chiuso sotto di sole due lunghezze (49 a 47) contro una squadra imbottita di elementi di valore tra i quali un certo Zoran Čutura che per chi mastica un po' di basket non ha certo bisogno di grandi presentazioni. Basta dire che Čutura tuttora figura come il secondo marcatore di ogni tempo del glorioso Cibona Zagabria dietro solo all'indimenticabile Dražen Petrovič. Quella zagabrese è solo una delle 16 squadre che compongono questo campionato internazionale farcito di campioni del passato. Torneo che per la prima volta vede la storica presenza di una squadra della nostra Comunità nazionale, partecipazione quindi che merita di essere sorretta in ogni senso. Le prossime avversarie nel girone sono Kvarner Fiume e Trieste. Sulla carta gli impegni sono più abbordabili anche se le partite facili in una concorrenza agguerrita come questa praticamente sono inesistenti.

Roberto Siljan

Non c'è più religione

È obbligatorio o no cambiare le carte d'identità entro la fine dell'anno in corso? Dipende. In base alle leggi slovene uno può tranquillamente vivere senza il detto documento. Però, la carta d'identità può essere d'aiuto in più di qualche occasione, come: negli affari bancari o quale documento di transito lungo vari confini. Con essa, infatti, si può entrare in Italia, Croazia, Austria e Ungheria. Ciò significa che è salutare cambiarla. Quello che ci disturba in questo momento è la poca informazione sul da farsi. Noi siamo andati al Comune di Isola e appena entrati abbiamo visto un bel cartello con tutte le indicazioni riguardanti la nuova carta d'identità. Bello, abbiamo detto, per poi mordersi la lingua. Infatti, quel cartello non aveva una sola parola in lingua italiana. Evviva il bilinguismo.

Gianfranco Siljan



Il coro "Haliaetum" registra a Radio capodistria

Foto: C. Chicco

ATTIVITÀ COMUNITARIA

BIBLIOTECA E SALA DI LETTURA
Orario d'apertura: da lunedì a venerdì dalle ore 17 alle 19.

MANIFESTAZIONI
Giovedì 9 novembre, ore 18, sede della CI "Dante Alighieri"

DANTE ALIGHIERI
Conferenza del professor Bruno Maier
Organizzazione: CI "Dante Alighieri" in collaborazione con l'Unione Italiana e l'Università Popolare di Trieste. Ingresso libero.

Venerdì 10 novembre, ore 17, Palazzo Besenghi
XIV TORNEO DI BRISCOLA DELLA CI "PASQUALE BESENGHI DEGLI UGHI"
Gara aperta a tutti.
Organizzazione: CI "Pasquale Besenghi degli Ughi".

Martedì 14 novembre, ore 18, Palazzo Besenghi
LOCALI E ATTREZZATURE DI CANTINA - Conferenza del dott. Albano Bidasio degli Imberti
Organizzazione: CI "Pasquale Besenghi degli Ughi" in collaborazione con l'Unione Italiana e l'Università Popolare di Trieste

Mercoledì 15 novembre, ore 19, Palazzo Besenghi
Presentazione del volume "EL SAL DE PIRAN"
Il volume è stato pubblicato da "Edizioni IL TRILLO" della Comunità degli Italiani "Giuseppe Tartini" di Pirano.
Organizzazione: CAN italiana di Isola. Ingresso libero

Venerdì 17 novembre, ore 16.30, Scuola elementare "Dante Alighieri"
SPETTACOLO ARTISTICO-CULTURALE
con i gruppi delle Comunità degli Italiani di Bertocchi e "Dante Alighieri" di Isola
Organizzazione: CI "Dante Alighieri". Ingresso libero

Sabato 18 novembre, ore 17, sede della CI "Dante Alighieri"
TORNEO DI BRISCOLA E TRESSETTE DELLA CI "DANTE ALIGHIERI"
Organizzazione: CI "Dante Alighieri".

Mercoledì 22 novembre, ore 19, Palazzo Besenghi
"STAGE A FIJEROGA"
inaugurazione della mostra sul lavoro svolto dai partecipanti al corso di restauro architettonico organizzato nell'ambito del progetto "Manzioli" e tenuto dal Dipartimento di Architettura ed Analisi della Città Mediterranea dell'Università degli Studi di Reggio Calabria. La mostra verrà presentata dai docenti e dai corsisti.
Organizzazione: CAN italiana di Isola. Ingresso libero

GRUPPI IN TOURNÉE
Gruppi della CI "Dante Alighieri"
L'uscita dei gruppi filodrammatico e folk-canoro della CI "Dante Alighieri" a Martignacco (Udine) prevista per il 28 ottobre scorso è stata rinviata a sabato 11 novembre.
Sabato 25 novembre il gruppo folk giovanile della "Dante" parteciperà alla rassegna organizzata dalla CI di Umago.

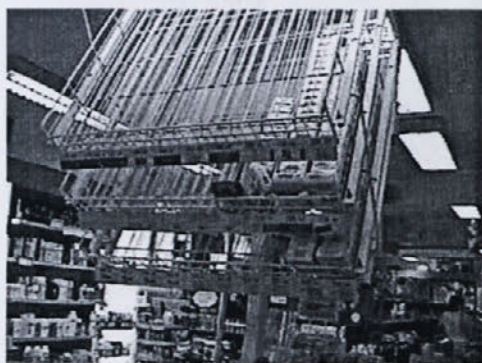
Coro "Haliaetum"
Il Coro "Haliaetum" della CI "Pasquale Besenghi degli Ughi", diretto per l'occasione da Eleonora Matijašič, si esibirà sabato 18 novembre al XIII CONCERTO DELL'AMICIZIA organizzato a Celje dal Mešani komorni zbor Celje.

Il Mandracchio, foglio della Comunità italiana di Isola
Redattore responsabile:
Andrea Šumenjak
Redazione: C. Chicco, M. Maurel, B. Pevec, C. Raspoli, S. Sau, G. Siljan, R. Siljan, A. Šumenjak
Indirizzo: via S. Gregorčič 76, 6310 Isola, Slovenia
tel./fax: (+386 66) 645031, 645853

KRIMINALIJE

Ko zmanjka zanimivih stvari v Izoli je treba na delo drugim. Tako smo lahko izvedeli, da je Izolan oropal menjalnico v Kopru, kar je z lokalpatriotskega stališča dobro, z moralnega pa ne preveč. Tako kot ni najbolj racionalno puščati kosila na štedilniku, če se zaradi tega mobilizira cela poklicna gasilska brigada. Najbližji dogodek za Kriminalije pa se je zgodil neposredno pod uredništvom, kjer je neznanec točno na dan inventure opravil dodatno, nenaročeno inventuro.

FEŠTA BO ŠIK



Zaenkrat je še neznan oseba, ki je v sredo zjutraj vdrla v trgovino Merkatorja na Velikem trgu. Zadnja vrata, ki vodijo v trgovino je neznanec odprl brez večjih težav, potem pa si je v notranjosti postregel za dobro fešto. Najprej je izpraznil stojalo s cigaretami, kjer je pobral

vse razen najcenejših, potem je poiskal pršut, ki seveda sodi na dobro praznovanje. Za posladek pa je izbral še najboljše čokolatine, tistih najcenejših pa se ni niti dotaknil. Skratka, šlo je za pravega degustatorja ki pa so mu dečki že na sledi, čeprav namigujejo na to, da ni našega mesta list.

NITI SKUTERJA NE OBVLADA

Podvig našega mladega someščana, ki je v Kopru oropal menjalnico je bolj ali manj znan, saj so o tem že poročali vsi mediji. Tako zagotovo veste, da je mladenič vstopil v menjalnico Ilirike z nogavico čez glavo in z injekcijsko iglo v kateri naj bi imel okuženo kri. Delavka menjalnice se ni dala kar tako, njemu pa se je zelo mudilo in je polovico denarja izgubil že po poti, drugo polovico pa so mu nekaj minut kasneje odvzeli policisti, ki so ga ustavili v križišču pri bolnici. Manj znano je, da so bili to policisti izolske policijske postaje, ki so tam patrolirali. Mladenič je sicer nameraval zbežati, vendar je bil tako neroden (delno tudi zaradi utrujenosti po naporni noči), da je padel po cesti. Policisti so ga za vsak slučaj najprej odpeljali na pregled v bolnišnico, mimogrede pa še odkrili denar in ugotovili, da imajo v rokah pravega osumljenca. Predali so ga polistom iz Kopra, ti pa preiskovalnemu sodniku. Podatkov o tem, kje je zdaj, nimamo, zagotovo pa mu ne bi škodilo vsaj nekaj lekcij iz varne vožnje s skuterjem, če je za moralno vzgojo že prepozno.

RAD IMA BOLJ PEČENO

Iz stanovanja v starem delu mesta se je močno kadilo pa so poklicali gasilce in policiste. Policisti so prišli na kraj velikega požara in ugotovili, da je intervencija poklicnih gasilcev iz Kopra precej nepotrebna. Tako so raje sami odmaknili s štedilnika lonec v katerem si je stanovalc pripravljala hrano. Za kakšno jed je šlo pa niso uspeli ugotoviti.

RAD IMA TABLICE

Neznanec je očitno zaljubljen v avtomobilske registrske tablice, ali pa jih zbira za drugačne potrebe. Tako si je dal kar precej dela v Levstikovi ulici, kjer je sunil registrske tablice LJ F2-83F. V Livadah pa so z osebnega avtomobila izginile registrske tablice KP 55 82D. Za dodatek pa je pred SGTŠ izginila še zelena registrska tablica KP L1-64/00.



Na zadnji strani smo že zapisali, da so izolski prostovoljni gasilci v konec prejšnjega tedna pripravili slovesnost na kateri so predstavili novo vozilo za hitre intervencije. Poleg vozila pa smo lahko na slovesnosti videli tudi lepe uniforme in množico odlikovanj, ki so jih gasilci veterani ponosno pokazali javnosti in svojim naslednikom.

AUF BIKS V THE CLUBU

Na Belvederju se je zgodil pretep v katerem je bilo udeleženih več oseb. Pretep je bil tako živahen, da so si pomagali tudi z zaboji za pijačo in pri tem poškodovali tudi nekaj tam parkiranih avtomobilov. Ker je edina kazen za tako početje prava kazen bodo končali pri sodniku za prekrške

TRAVARNAR IZ LJUBLJANE

Izolski policisti so odvzeli protost mladeniču iz metropole, ki je bil osumljen neupravičene proizvodnje in prodaje mamil. Tudi ob aretaciji so pri njem našli določeno količino opojnih sredstev, odkrili pa so jih tudi med preiskavo na njegovem domu. Nadaljevanje je znano.

TRI SRAKARSKE

V trgovini Merkatorja v Kajuhovali ulici je neznanec izkoristil nepazljivost zaposlenih in iz trgovine odnesel kar 15 štek cigaret različnih znamk.

Na industrijski cesti je neznanec vlomil v tam parkiran avtomobil in z njim je odšel tudi mobilni telefon Ericsson, ki je bil tam "na varnem".

V kolesarnici stanovanjskega bloka v Livadah je neznanec sunil varnostno čelado. Morda ni poštenjak, varnost pa ga očitno skrbi.

MALI OGLASI

- **KUHINJO GORENJE** dobro ohranjeno, s hladilnikom, štedilnikom in pomivalnim strojem Candy prodam. tel. 641 52 45
- **VIKEND V SMLEDNIKU** 75 m2 bivalne površine z garažo, teraso na parceli 1690 m2 po cenilni vrednosti 27 milijonov SIT prodam. Pokličite zvečer 031 857 758
- **Prodajam STARE GRAMOFONSKE PLOŠČE (78 obratov)** za diskofile. Izdane takoj po 2. svetovni vojni. Tel.: 640 - 1200
- **4 PLATIŠČA (feltne) za VW passat** (z gumami) prodam. Cena 6.000 Sit. Tel. 646-097 (v večernih urah)
- **Akvarij, 3,5 l**, primeren za želvo in paličnjake. D=30, V=14, Š=20 cm, v Izoli. Cena: 2.500 SIT. Tel. - 040/269-061
- **Akvarij 30 l**, primeren za vse vrste rib, želv in drugih plazilcev. D=45, V=28, Š=24 cm, v Izoli, s steklenim pokrovom. Cena: 4.500 SIT. Tel: 040/269-061
- **Akvarij 20l**, primeren za vse vrste rib in ostalih plazilcev. Cena: 3.500 SIT. Tel: 040/269-061
- **Notranji filter za akvarij**, pretok 200 l/h. Primeren za akvarije od 20-150 l. Star leto dni, rabljen 10 dni. Cena: 3000 SIT. Tel: 040/269-061
- **Data Bank**: zelo lahek, radio, 12 kb spomina, do 3000 telefonskih števil, svetovni časi, kalkulator, ura-datum, zapiski, budilka, zelo dobro ohranjen, star leto in pol, po polovični ceni. Cena: 5000 SIT. Tel : 040/269-061
- **Mobilni telefon GSM Panasonic** EGB GD 60, sive barve, kupljen v Italiji z italijansko garancijo. Nič rabljen - nov. Cena : 47. 000 SIT. Tel: 031/316-898
- **Mobilni telefon GSM Panasonic** EGB GB 90 sive barve, star 4 mesece, kupljen v Italiji z italijansko garancijo. Malo rabljen. Cena: 35.000 SIT. Tel: 031/316-898

MANDRAČ

je tednik izolanov

Naslov: Veliki trg 1, 6310 Izola, tel. 066/ 600-010, fax. 066/ 600-015

Glavni in odg. urednik: Drago Mislej / Uredništvo: D. Mislej, K. Bučar,

T. Ferluga, M. Motoh / Tehnični urednik: Davorin Marc

Tednik izhaja v nakladi 2000 izvodov, cena 120 SIT.

Založnik / elektronski prelom: GRAFFIT LINE d.o.o., Izola; tel.066/ 600-010

e-mail: MANDRAC@S-NET.NET

ŽR: 51430 - 603 - 32431 / Tisk: BIROGRAFIKA BORI, Izola

PARK 88 DREVES -1



Ponedeljkovo neurje je, v primerjavi z nekaterimi deli Evrope, Izoli gotovo prizaneslo, nekaj malega pa smo ga vendarle občutili. Poleg lastnikov plovil, ki so zaskrbljeno opazovali poskakovanje jadrnic in čolnov je nekaj fasad ostalo brez ometa, padlo je nekaj znakov, veter pa je zlomil tudi eno od dreves v parku pri pokopališču. Tam smo pred leti Izolani zasadili spominski park 88 dreves, zdaj pa jih že precej manj. Padlo drevo so že pred nočjo odstranili delavci izolske Komunale.

MOTOHONV KOT



GASILCI PROSLAVILI AVTO



Izolski gasilci so v soboto pripravili proslavo ob prevzemu novega vozila s katerim bodo bistveno posodobili dokaj zastarel vojni park. Gre za vozilo, ki je posebej primerno za intervencije v težje dostopnih predelih občine, še posebej ob travniških in gozdnih požarih ter tudi ob manjših požarih v starem delu mesta. Ob tej priložnosti so se pri gasilskem domu v Kraški ulici zbrali številni nekdanji in sedanji člani izolskega gasilskega društva in tako nazorno dokazali, da je tradicija gasilstva v naši občini zares stara in spoštovanja vredna.

ARHITEKTI IZ DOMA



Ob tednu starejših občanov so v predverju kulturnega doma pripravili razstavo likovnih izdelkov stanovalcev doma upokojencev v Izoli. Poleg zelo zanimivih in presenetljivo kvalitetnih likovnih del posebno pozornost vzbujata maketi mandrača in tržnice, ki sta izdelani do takšne natančnosti, da bi jih gotovo bili veseli tudi na kakšni urbanistični delavnici. Maketi sta v celoti delo stanovalcev doma, ki so v izdelavo vložili veliko energije, znanja in delovnih ur. Ogled razstave v Kulturnem domu iskreno priporočamo.

OBRTNIKI SE IZOBRAŽUJEJO



**ROČNA in VODNA MASAŽA
FINSKA in TURŠKA SAVNA
MEGA SOLARIJ**

Izola, Zelena ulica 17 (Obrtna cona)
Tel.: 644 033, 643 106
ODPRTO VSAK DAN OD 11.00 do 21.00
ob ponedeljkih zaprto

"O A Z A"
salon za nego telesa

Četrtek	Petek	Sobota	Nedelja
delno oblačno	sončno	sončno	sončno
max 11 min. 8	max 13 min. 6	max. 14 min. 3	max. 14 min. 5

GALEBI KOT VRABCI

Ko se bliža mraz se vrabci združijo v jate in tudi galebi počnejo nekaj podobnega, čeprav ni čisto jasno zakaj tako. V ponedeljek, ko se je Izoli bližala nevihta, so bili tako-le zbrani na carinskem pomolu, kot nekakšno opozorilo, da se bo z vremenom nekaj zgodilo. Tako pravimo mi, kaj so v resnici hoteli povedati pa vedo samo oni.

